

D 669/36

Lastkraftwagen 3 t Borgward

Typ Borgward 3 t Benzin G.W.

Ersatzteilliste zum Fahrgestell

Vom 17.12.40

Berlin 1940

Gedruckt bei der Ernst Steiniger Druck- und Verlagsanstalt

D 669/36

Lastkraftwagen 3t Borgward

Typ Borgward 3t Benzin G.W.

Ersatzteilliste zum Fahrgestell

Vom 17.12.40

Berlin 1940

Bedruckt bei der Ernst Steiniger Druck- und Verlagsanstalt

Vorbemerkung

1. Die Vorschrift gilt für den Lkw. 3 t Typ Borgward 3 t Benzin G.W. Der Lkw. entspricht den früheren Bedingungen für Steuervergünstigungen. Eingebaut ist ein Motor Baumuster Borgward L 3500 R.G.W. Als Gerätebeschreibung, Bedienungsanweisung und Instandsetzungsanleitung ist die Vorschrift D 669/35 aufgestellt.
2. Normteile nach DIN oder Kr (z. B. Schrauben, Federringe, Kugellager usw.), Werkstoffe (z. B. Draht, Filz, Pappe usw.) sowie handelsübliche Werkzeuge und Zubehörteile nach dem U- oder R-Geräteverzeichnis (398 U- oder R-) können bei der Herstellerfirma der Kfz. oder im freien Handel bezogen werden.
3. Die Teile, die in der Spalte „Benennung“ durch Fußnoten gekennzeichnet sind, können nach Ablauf der Gewährleistungspflicht von der Herstellerfirma des Fahrgestells oder von der in der Fußnote bezeichneten Zulieferfirma bezogen werden.
4. Bei Bestellungen und Anforderungen sind immer anzugeben:
 - a) Genaue Bezeichnung des Typs des Kfz.
 - b) Motor- und Fahrgestell-Nr.
 - c) Genaue Bezeichnung laut Spalte „Benennung“.
 - d) Ersatzteilnummer. (Steht in der Spalte „Ersatzteilnummer“ ein Strich, dann genügt die volle Bezeichnung in der Spalte „Benennung“.)
 - e) Bei Anforderungen innerhalb der Wehrmacht ist die Nummer der Vorschrift mit D 669/36 anzugeben.
5. Bei mobilem Einsatz sind die für Ersatzteilbeschaffung erlassenen Sonderbestimmungen zu beachten.

Berlin, den 17. 12. 40.

Oberkommando des Heeres

Heereswaffenamt

Amtsgruppe für Entwicklung und Prüfung

R o h

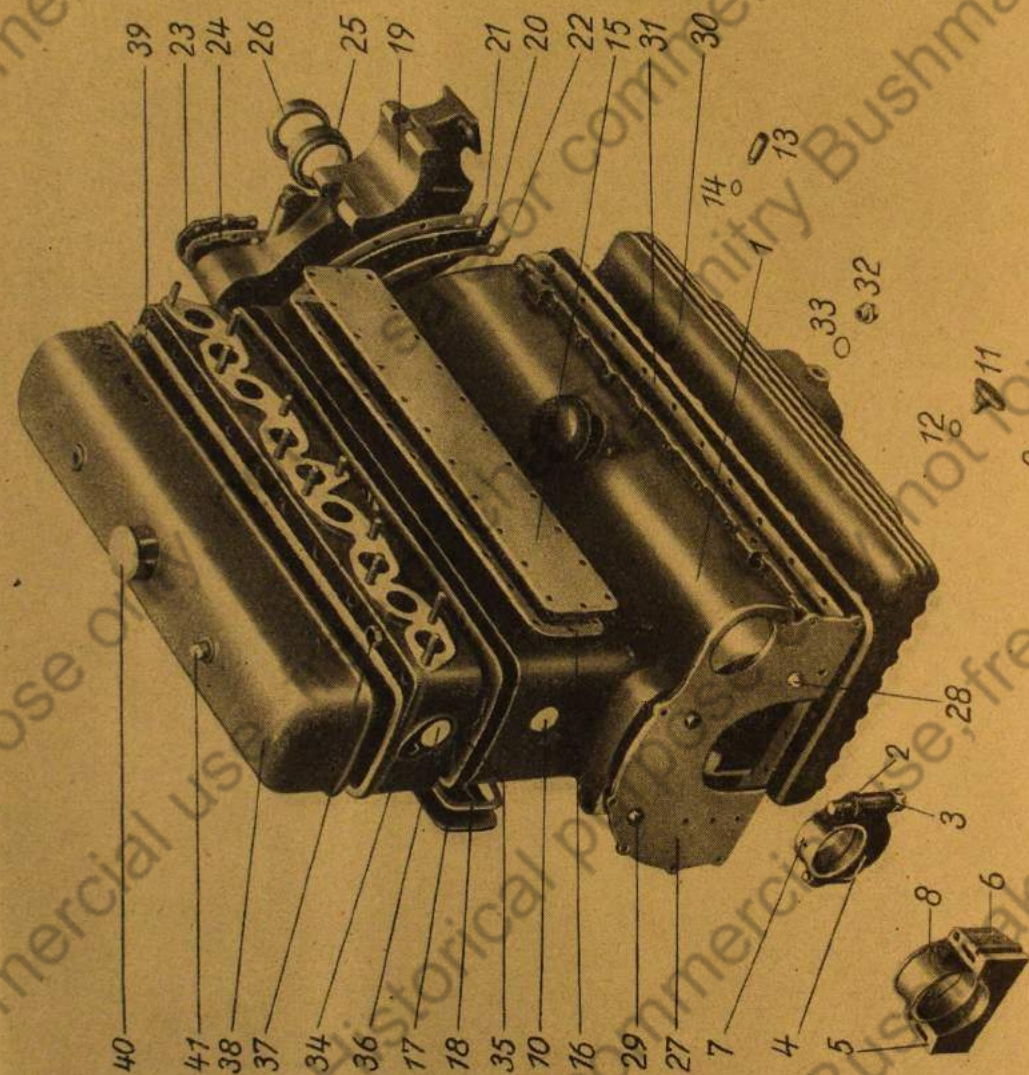
Gesamtansicht



Inhalt

	Seite	Tafel
Gruppe M: a) Motor	6	1
1. Nutengehäuse mit Lagerbedeln, Lagern und Seitenbedeln	7	1
2. Triebwerk	11	2
3. Steuerung	13	3
4. Schmierung	17	4
Gruppe M: b) Ruppelung	21	5
Gruppe M: c) Rühlung	25	6
Gruppe M: d) Bergasser, Saug- und Auspuffleitung	29	7
Gruppe K: Kraftstoffbehälter und Leitungen	33	8
Gruppe G: a) Wechselgetriebe	35	9
1. Gehäuse	35	9
2. Räder, Wellen und Lager	39	10
3. Schaltung	43	11
Gruppe G: b) Kraftübertragung	45	12
Gruppe V: a) Bordachse mit Feder	47	13
Gruppe V: b) Lenkung	49	14
1. Lenkgehänge	49	14
2. Lenkübertragung	51	15
Gruppe H: a) Sinterachse mit Feder	55	16
Gruppe H: b) Nussgleichgetriebe	59	17
Gruppe B: a) Bremsen	61	18
Gruppe B: b) Bremsbetätigung	65	19
Gruppe R: a) Rahmen	69	20
Gruppe R: b) Fußhebelwerk und Gasregelung	71	21
Gruppe R: c) Blechteile	75	22
Gruppe E: Elektrische und Schalttausrüstung	77	23

Tafel 1 Gruppe M: a) Motor 1. Kurbelgehäuse mit Lagerdeckeln, Lagern und Seitendeckeln



Tafel 1 Gruppe M: a) Motor 1. Kurbelgehäuse mit Lagerdeckeln, Lagern und Seitendeckeln

Bild-Nr.	Erfagteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
—	—	Motor, vollständig , mit Vergaser, Lichtmaschine, Anlasser, Luftfilter, Verteiler, Wasserpumpe und Lüfter	1	
1	40 001	Motorgehäuse	1	
2	40 002	Bundschraube (zum Lagerdeckel)	8	
3	40 003	Kronenmutter	8	zu Bild Nr. 2
4	40 004	Lagerdeckel, vorn nach Mitte	3	
5	40 005	Lagerdeckel, hinten	1	
6	40 006	Dichtungsstab	2	zu Bild Nr. 5
—	40 007	Sicherungsstift (zur Lagerchale)	7	
7	40 008	Lagerchale (für vorderes und mittleres Lager)	3	
8	40 009	Lagerchale (für hinteres Lager)	1	
9	40 010	Verschlußdeckel (für hinteres Nockenwellenlager)	1	
10	40 011	Verschlußplatte (für Kernlöcher)	2	
—	40 012	Schlichtopf (zum Hauptölkanal)	2	
—	—	Gewindestift (zum Hauptölkanal) 8×10 DIN 551	4	
—	—	Gewindestift (zum Ölkanal beim Verteiler) 10×12 DIN 551	2	
—	—	Gewindestift (zum Ölkanal hinten) 12×12 DIN 551	1	
11	40 016	Flügelschraube (zum Wasserablaß)	1	
12	40 017	Dichtring	1	zu Bild Nr. 11
13	40 018	Ölspritzdüse (für Zahnrad)	1	
14	40 019	Dichtring	1	zu Bild Nr. 13
15	40 020	Wassermanteldeckel (mit Wasserführungsleiste)	1	
16	40 021	Dichtung	1	zu Bild Nr. 15

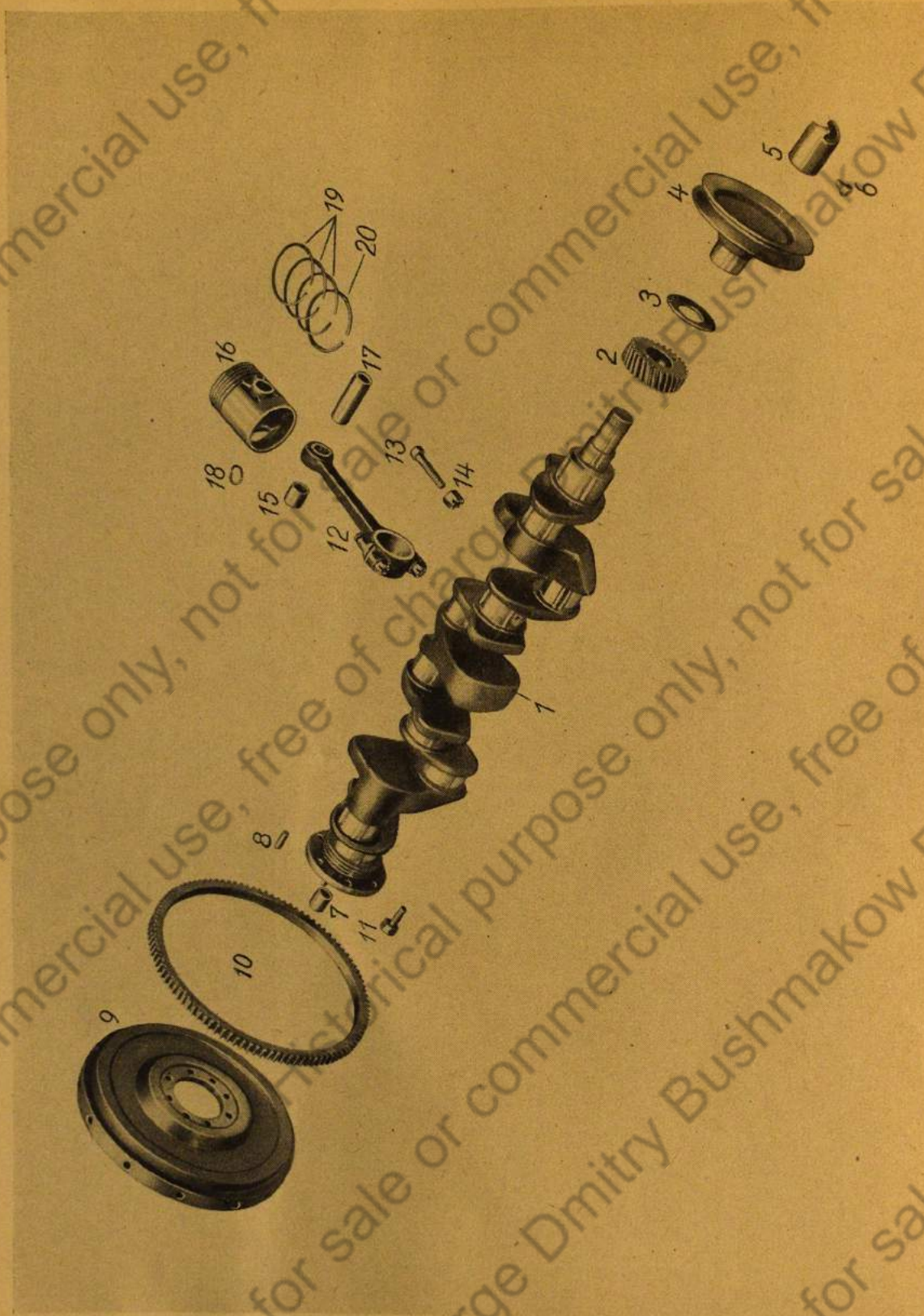
Tafel 1 Gruppe M: a) Motor 1. Kurbelgehäuse mit Lagerdeckeln, Lagern und Seitendeckeln

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
—	—	Sechskantschraube M 8×15 DIN 933	24	zu Bild Nr. 15
17	40 023	Stößelkammerdeckel	1	
18	40 024	Dichtung	1	zu Bild Nr. 17
—	—	Stiftschraube M 8×25 DIN 939	2	zu Bild Nr. 17
—	—	Sechskantmutter M 8 DIN 934	2	zu Bild Nr. 17
—	—	Flachdichtring A 8×14 DIN 7603	2	
—	—	Senfschraube M 8×22 DIN 87	1	
19	40 029	Nadelfastendeckel	1	
—	—	Zylinderstift 8 T×20 DIN 7	1	
20	40 031	Zwischenblech	1	zu Bild Nr. 19
21	40 032	Dichtung, vorn	1	zu Bild Nr. 19
22	40 033	Dichtung, hinten	1	zu Bild Nr. 19
—	—	bl. Senfschraube M 8×16 DIN 87	3	zu Bild Nr. 20
—	—	Sechskantschraube M 8×60 DIN 931	8	zu Bild Nr. 20
—	—	Sechskantschraube M 8×90 DIN 931	3	zu Bild Nr. 20
—	—	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4	
23	40 038	Deckel (für Reglerlasten)	1	
24	40 039	Dichtung	1	zu Bild Nr. 23
—	—	Sechskantschraube M 6×15 Kr 553	4	zu Bild Nr. 23
—	—	Gewindestift (für Ölkanalbohrung zur Nockenwelle) M 8×10 DIN 551	8	

Tafel 1 Gruppe M: a) Motor 1. Kurbelgehäuse mit Lagerdeckeln, Lagern und Seitendeckeln

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
25	40 042	Filzringhalter	1	
—	—	Gewindestift 5×10 DIN 551	1	zu Bild Nr. 25
26	40 044	Filzring	1	in Nr. 19
27	40 045	Zwischenblech (zwischen Motor und Ge- triebe zum Aufhängen des Anlassers)	1	
28	40 046	Zylinderstift	2	
29	40 047	Sechskantschraube	7	zu Bild Nr. 27
30	40 048	Ölwanne	1	
31	40 049	Dichtung	1	zu Bild Nr. 30
32	40 050	Sechskantverschlußschraube (für Ölablaß)	1	
33	40 051	Flachdichtring	1	zu Bild Nr. 32
—	—	Sechskantschraube M 8×25 DIN 931	28	zu Bild Nr. 30
34	40 053	Zylinderkopf	1	
35	40 054	Zylinderkopfdichtung	1	
36	40 055	Verschlußscheibe (für Kernloch)	1	
—	—	Schließstopfen (für Kernloch) M 20×1,5 Kr K 706	11	
—	—	Gewindestift (für Ölkanal) 10×10 DIN 551	1	
—	40 058	Düse (zum Ölkanal)	1	
—	40 459	Ventilsitzring (für Auslassventil)	6	
37	40 060	Sechskantschraube	17	zu Bild Nr. 34
38	40 061	Zylinderkopfdeckel	1	
39	40 062	Dichtung	1	zu Bild Nr. 38
40	40 063	Kugelschnellverschluß für 45 ∅ Öffnung	1	
41	40 064	Stutmutter	2	
—	—	Dichtring A 10×14 DIN 7603	2	zu Bild Nr. 41

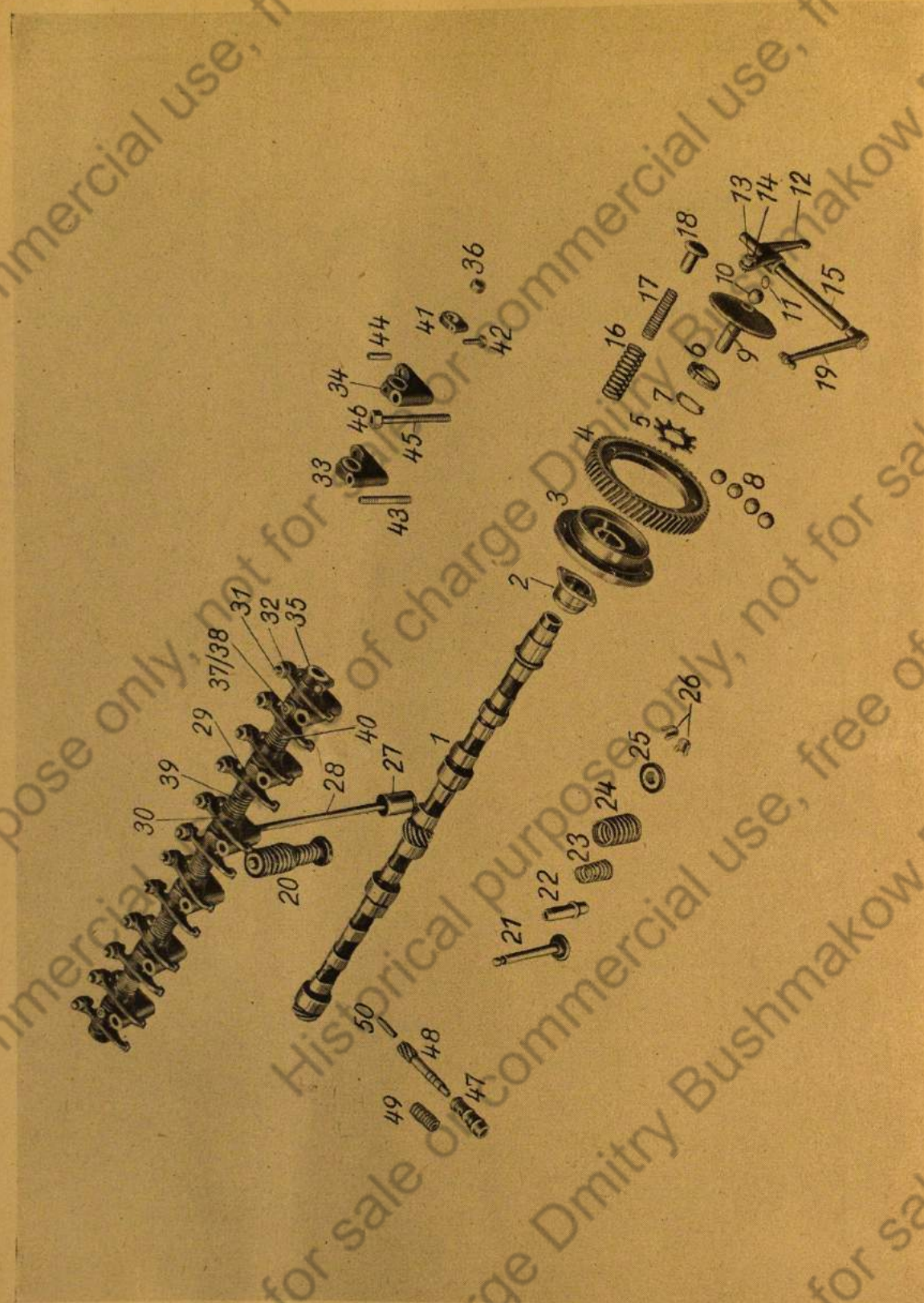
Tafel 2 Gruppe M: a) Motor 2. Triebwert



Tafel 2 Gruppe M: a) Motor 2. Triebwert

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
1	40 066	Kurbelwelle	1	
—		Scheibenfeder 6×9 DIN 304	2	
2	40 068	Stirnrad	1	zu Bild Nr. 1
3	40 069	Ölschleuderring	1	
4	40 070	Riemenscheibe	1	auf Nr. 1
5	40 071	Andrehklaue	1	
6	40 072	Sicherungsschraube	1	zu Bild Nr. 5
7	40 073	Büchse	1	zu Bild Nr. 1
8	40 074	Zylinderstift	2	
9	40 075	Schwungrad	1	
10	40 076	Zahnkranz	1	
—	—	Kerbstift 4×30 Ks 1	2	zu Bild Nr. 10
11	40 078	Sechskantschraube	6	zu Bild Nr. 9
12	40 079	Pleuelstange (mit Lagerdeckel und Schraube)	6	
13	40 080	Schraube	12	zu Bild Nr. 12
14	40 081	Kronenmutter	12	zu Bild Nr. 12
15	40 082	Kolbenbolzenbüchse	6	
—	40 083	Kolben, vollständig	6	
16	40 084	Kolben, nackt	6	
17	40 085	Kolbenbolzen	6	
18	40 086	Seeger-Sicherungsring	12	
19	40 087	Kolbenring	18	
20	40 088	Stabstreifring	6	

Tafel 3 Gruppe M: a) Motor 3. Steuerung



Tafel 3 Gruppe M: a) Motor 3. Steuerung

Bild-Nr.	Erfagteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
1	40 089	Nockenwelle	1	
2	40 090	Nockenwellenlagerbüchse	1	
—	—	Sechskantschraube M 6×15 Kr 551	2	zu Bild Nr. 2
—	—	Paßfeder A 8×5×18 DIN 496	1	
3	40 093	Kugelteller (zum Regler)	1	
4	40 094	Stirnrad	1	auf Nr. 1
—	—	Sechskantschraube M 6×20 Kr 551	7	
5	40 096	Kugelblech	1	
6	40 097	Nutmutter	1	
7	40 098	Sicherungsblech	1	
8	40 099	Stahlfugel 16 ∅	9	
9	40 100	Führungsmuffe (zum Regler)	1	
10	40 101	Stahlfugel 12 ∅	1	
11	40 102	Sprengring	1	
12	40 103	Hebel	1	auf Nr. 9
13	40 104	Gewindestift (zum Nachstellen)	1	
14	40 105	Sechskantmutter (als Gegenmutter)	1	
15	40 106	Reglerwelle	1	
16	40 107	Reglerfeder, außen	1	
17	40 108	Reglerfeder, innen	1	
18	40 109	Federteller	1	zu Bild Nr. 16 und Nr. 17
19	40 110	Hebel, auf Reglerwelle	1	
20	40 111	Auslaß-Ventil, vollständig	6	

Tafel 3 Gruppe M: a) Motor 3. Steuerung

Bild-Nr.	Erfagteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
—	40 112	Einlaß-Ventil, vollständig	6	
—	40 113	Auslaß-Ventilkegel	6	
21	40 114	Einlaß-Ventilkegel	6	
22	40 115	Büchse (für Ventilfehrung)	12	
23	40 116	Ventilfeder, innen	12	
24	40 117	Ventilfeder, außen	12	
25	40 118	Ventilfederteller	12	
26	40 119	Regelstüdhälfte	24	
27	40 120	Stößelkappe	12	
28	40 121	Stößtange	12	
29	40 122	Ripphebel, links	6	
30	40 123	Ripphebel, rechts	6	
31	40 124	Nachstellschraube	12	
32	40 125	Sechskantmutter	12	zu Bild Nr. 31
33	40 126	äußerer Lagerbock (für Ripphebelwelle) .	2	
34	40 127	mittlerer Lagerbock (für Ripphebelwelle) .	4	
35	40 128	Ripphebelwelle	1	
36	40 129	Schligstopfen	2	zu Bild Nr. 35
37	40 130	Gewindestift (zum Arretieren der Ripphebelwelle)	2	
38	40 131	Sechskantmutter	2	zu Bild Nr. 37
39	40 132	Feder, lang	2	zu Bild Nr. 35
40	40 133	Feder, kurz	3	zu Bild Nr. 35
41	40 134	Klemmring	2	
42	40 135	Sechskant-schraube	2	zu Bild Nr. 41

Tafel 3 Gruppe M: a) Motor 3. Steuerung

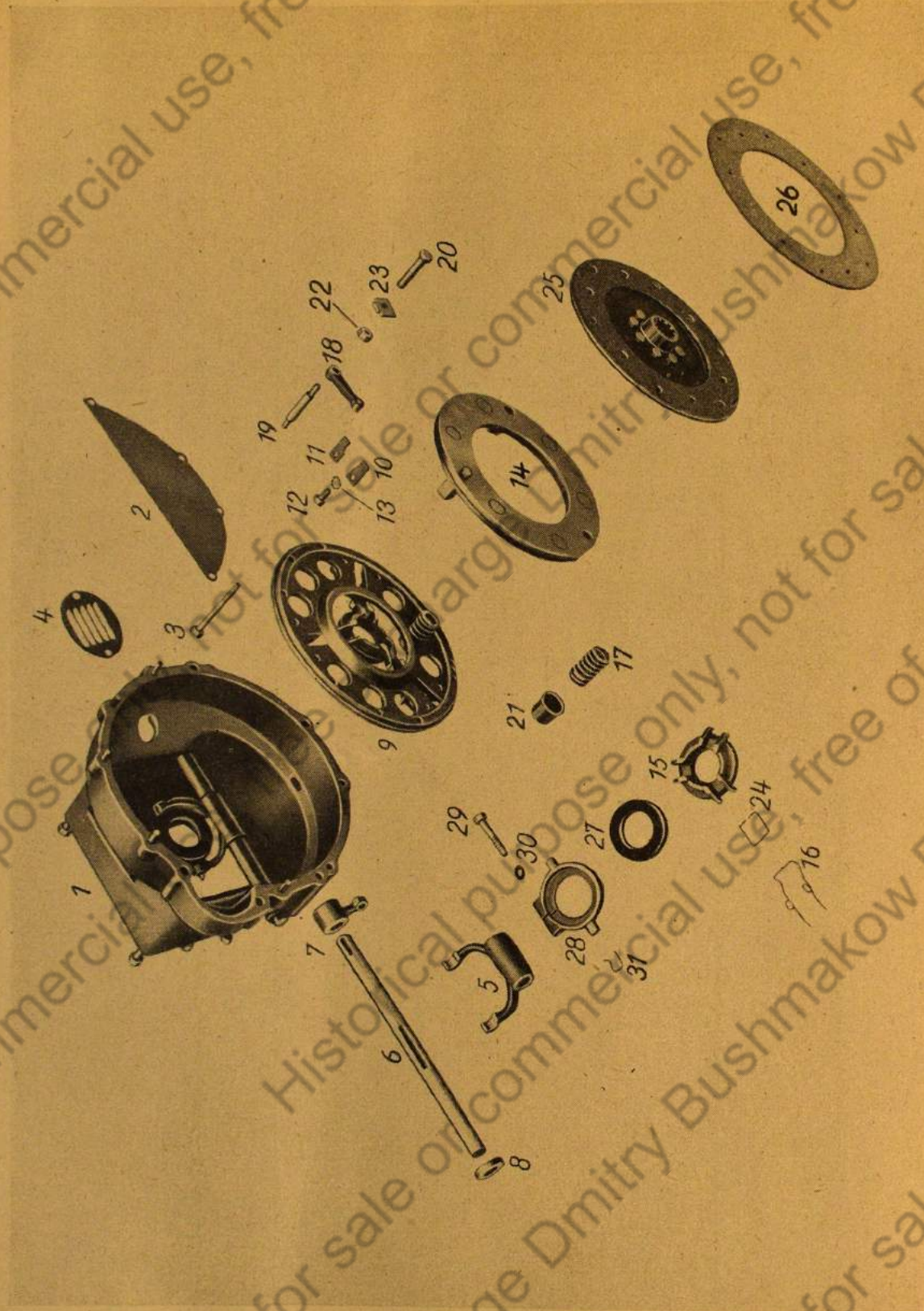
Bild-Nr.	Erfagteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
43	40 136	Stiftschraube (zur Befestigung des Lagerbocks, 78 mm lang)	2	
44	40 137	Stiftschraube (zur Befestigung des Lagerbocks 20 mm lang)	6	
45	40 138	Stiftschraube (zum Lagerbock und Zylinderkopfedel)	2	
46	40 139	Sechskantmutter	12	
47	40 140	Lagerung (zum Drehzahlmesserantrieb) .	1	
48	40 141	Schraubenriegel	1	zu Bild Nr. 47
49	40 142	Feder (zum Drehzahlmesserantrieb)	1	
50	40 143	Spurzapfen (für Drehzahlmesserantrieb) .	1	

Tafel 4 Gruppe M: a) Motor 4. Schmierung

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
—	40 166	Schmierölspaltfilter, vollständig ¹⁾	1	
18	40 167	Spaltfiltereinsatz	1	
19	40 168	Spaltfiltergehäuse	1	
20	40 169	Dichtung (zwischen Motor- und Spaltfiltergehäuse)	1	
21	40 170	Dichtungsring (zum Spaltfiltereinsatz ...	1	
22	40 171	Verchlussschraube (zum Spaltfiltergehäuse)	1	
23	40 172	Dichtring	1	zu Bild Nr. 22
24	40 173	Ratsche (zum Spaltfilter)	1	
25	40 174	Doppelstutzen	1	
26	40 175	Dichtring	1	zu Bild Nr. 25
—	—	Sechskantschraube M 8 × 30 DIN 931	4	von Nr. 19
27	40 177	Öldunstentlüfter (mit Nießtab)	1	
28	40 178	Öljieb (zur Ölwanne)	1	
—	—	blanke Zylinderschraube M 6 × 10 DIN 83	8	zu Bild Nr. 28

¹⁾ Hersteller: Knecht AG., Stuttgart-Bad Cannstadt, Typ For 273/3/60.

Tafel 5 Gruppe M: b) Kupplung



Tafel 5 Gruppe M: b) Kupplung

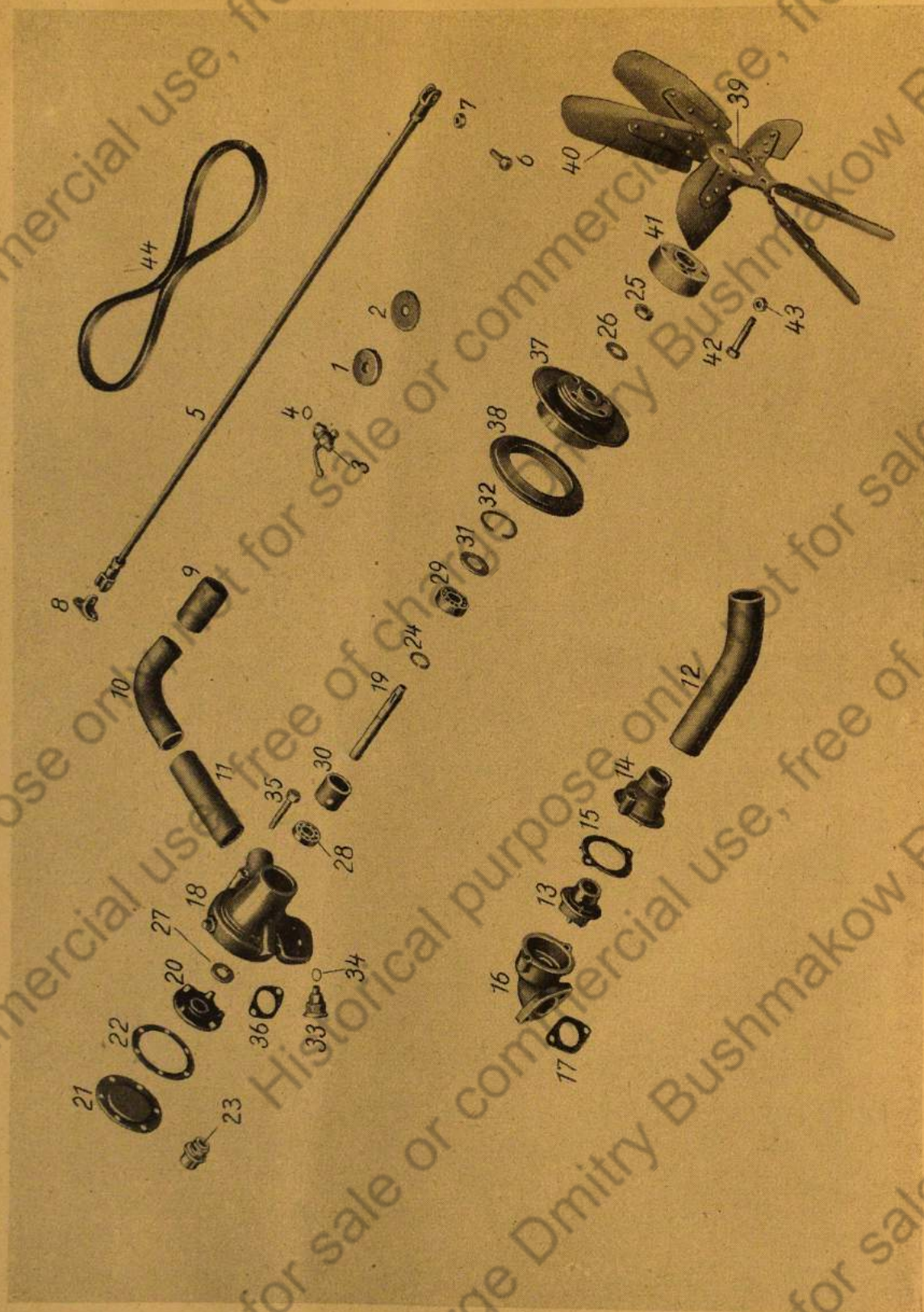
Bild-Nr.	Erfachteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
—	—	Kupplung, vollständig	1	
1	40 180	Zwischengehäuse	1	
—	—	Druckschmierkopf AM 10×1 DIN 3402	2	
2	40 182	Abdeckblech	1	
—	—	Sechskantschraube M 8×15 DIN 931	4	
—	—	Sechskantmutter M 8 DIN 934	4	
3	40 185	Paßschraube	2	
4	40 186	Schlauchlochdeckel	1	
—	—	Zylinderschraube M 8 × 12 DIN 83	2	
—	—	Stiftschraube M 8×20 DIN 939	5	
—	—	Sechskantmutter M 8 DIN 934	5	
5	40 190	Ausrückgabel	1	
—	—	Paßfeder A 8×5×70 DIN 496	1	zu Bild Nr. 5
—	—	Kerbstift, 6×40 Ks I	1	
6	40 193	Entkupplungswelle	1	
7	40 194	Kupplungshebel	1	
—	—	Paßfeder A 8×5×25 DIN 496	1	zu Bild Nr. 7
8	40 196	Scheibe	1	
—	—	Kupplung, vollständig¹⁾		
9	40 197	Abschlußplatte, lose	1	
10	40 198	Blattfeder	6	
11	40 199	Blattfeder	6	

¹⁾ Hersteller: Fichtel u. Sachs AG., Schweinfurt, Typ: PF 20 F II Spezial.

Tafel 5 Gruppe M: b) Kupplung

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
12	40 200	Schraube	6	
13	40 201	Zahnscheibe	6	
14	40 202	Anpreßplatte	1	
15	40 203	Ausrückring	1	
16	40 204	Schenkelfedern	3	
17	40 205	Hauptfeder	9	
18	40 206	Hebel	3	
19	40 207	Nutze (zum Hebel)	3	
20	40 208	Bolzen	3	
21	40 209	Federtülle	9	
22	40 210	Kugelmutter	3	
23	40 211	Druckplättchen	3	
24	40 212	Bügel (zur Schenkelfeder)	3	
25	40 213	Mitnehmerscheibe, vollständig	1	
—	40 214	Mitnehmerscheibe, lose	1	
26	40 215	Belag	2	
—	40 216	Niete (für Belag)	12	
—	40 217	Grafitring (mit Fassung, vollständig)	1	
27	40 218	Grafitring, lose	1	
28	40 219	Fassung	1	
29	40 220	Schraube	1	
30	40 221	Federring	1	
31	40 222	Formfeder	2	

Tafel 6 Gruppe M: c) Kühlung



Tafel 6 Gruppe M: c) Kühlung

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
—	40 223	Kühler, vollständig	1	
1	40 224	Gummi-scheibe	4	
2	40 225	Scheibe	4	
—	—	Sechskantmutter M 12×1,5 DIN Kr 751	4	
3	40 227	Wasserablaßhahn	2	
4	40 228	Dichtring	2	zu Bild Nr. 3
—	—	Sechskantmutter M 5 DIN 934	2	
5	40 230	Kühlerstrebe, vollständig	1	
6	40 231	Sechskantschraube	2	
7	40 232	Mutter	2	zu Bild Nr. 6
8	40 233	Halter (für Kühlerstrebe)	1	
9	40 234	Gummi-schlauch, kurz	1	
—	—	Schlauchbinder für 48 mm Ø	2	
10	40 236	Krümmen (zwischen Kühler und Pumpe)	1	
11	40 237	Gummi-schlauch, lang	1	
—	—	Schlauchbinder, für 48 mm Ø	2	
12	40 239	Gummi-schlauch, formgepreßt	1	
—	—	Schlauchbinder, für 48 mm Ø	2	
13	40 241	Mecanostat (vollständig, ohne Gehäuse) ..	1	
14	40 242	Gehäuse-oberteil	1	zu Bild Nr. 13
15	40 243	Dichtung (zum Gehäuse)	1	
16	40 244	Gehäuse-unterteil	1	
17	40 245	Flanschdichtung (zwischen Mecanostat und Motor)	1	
—	40 246	Wasserpumpe, vollständig	1	
18	40 247	Wasserpumpengehäuse	1	

Tafel 6 Gruppe M: c) Kühlung

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
19	40 248	Welle (zur Wasserpumpe)	1	
20	40 249	Flügelrad (zur Wasserpumpe)	1	
21	40 250	Deckel (zur Wasserpumpe)	1	
22	40 251	Dichtung	1	zu Bild Nr. 21
23	40 252	Dichtbüchse (für Wasserpumpe)	1	eingepreßt in 18
24	40 253	Sicherungsring (zur Welle)	1	
—	—	Scheibefeder 4 × 7,5 DIN 304	1	
25	40 255	flache Sechskantmutter	1	
26	40 256	Sicherungsblech	1	
—	—	Sechskantschraube M 6 × 8 Kr 553	6	zu Bild Nr. 21
27	40 258	Simmerring	1	
—	40 259	Filzring	1	
28	40 260	Radiallager 6203	1	
29	40 260a	Radiallager 6303	1	
30	40 261	Distanzrohr (zwischen Kugellagern)	1	
31	40 262	Abschlußblech	1	
32	40 263	Seeger-Innensicherung	1	
33	40 264	Schmierbüchse	1	
34	40 265	Dichtring	1	
—	—	Sechskantschraube (zur Befestigung der Wasserpumpe) M 8 × 25 DIN 931	2	
35	—	Sechskantschraube (zur Befestigung der Wasserpumpe) M 8 × 65	2	
36	40 268	Dichtung (zwischen Pumpe und Motor) .	1	
—	—	Dichtring (zum Wasserpumpengehäuse als Zwischenlage) A 8 × 14 DIN 7603	2	

Tafel 6 Gruppe M: c) Kühlung

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
—	—	Ventilator		
37	40 270	Riemenscheibe	1	
38	40 271	Spannscheibe	1	zu Bild Nr. 37
—	—	Gewindestift, mit Mutter M 6 × 18 DIN 553	2	
39	40 273	Flügelhalter	1	
40	40 274	Flügel	6	
41	40 275	Zwischenstück	1	
42	—	Sechskantschraube M 8 × 45	4	zu Bild Nr. 39 und 41
43	—	Sechskantmutter M 8	4	
44	40 278	Keilriemen, 17/11 × 1075	1	

Tafel 7 Gruppe M: d) Vergaser, Saug- und Auspuff-Leitung



Tafel 7 Gruppe M: d) Vergaser, Saug- und Auspuffleitung

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
1	40 279	Luftfilter, vollständig	1	
2	40 280	Solex-Fallstromvergaser	1	
3	40 281	Flanschdichtung	1	zu Bild Nr. 2
4	40 282	Zwischenstück (für Drosselklappe und Benzinfangplatte)	1	
5	40 283	Dichtung (zwischen Zwischenstück und Ansaugrohr)	1	
6	40 284	Drosselklappe (im Zwischenstück)	1	
7	40 285	Stift	1	zu Bild Nr. 6
8	40 286	Linse (für Drosselklappe)	2	
9	40 287	Drosselklappenwelle	1	
10	40 288	Klemmhebel	1	auf Nr. 9
11	40 289	Zugfeder (für Starterbetätigung)	1	
12	40 290	Ansaugrohr	1	
13	40 291	Auspuffammelrohr	1	
14	40 292	Dichtung	1	zu Bild Nr. 12 und 13
—	—	Stiftschraube M 10×25 DIN 939	3	zu Bild Nr. 12 und 13
—	—	Stiftschraube M 10×35 DIN 939	8	zu Bild Nr. 12 und 13
15	40 295	Brüde	6	zu Bild Nr. 12 und 13
16	40 296	Dichtung	1	zw. Nr. 12 und 13
—	—	Stiftschraube M 8×98 DIN 939	1	zu Bild Nr. 12 und 13

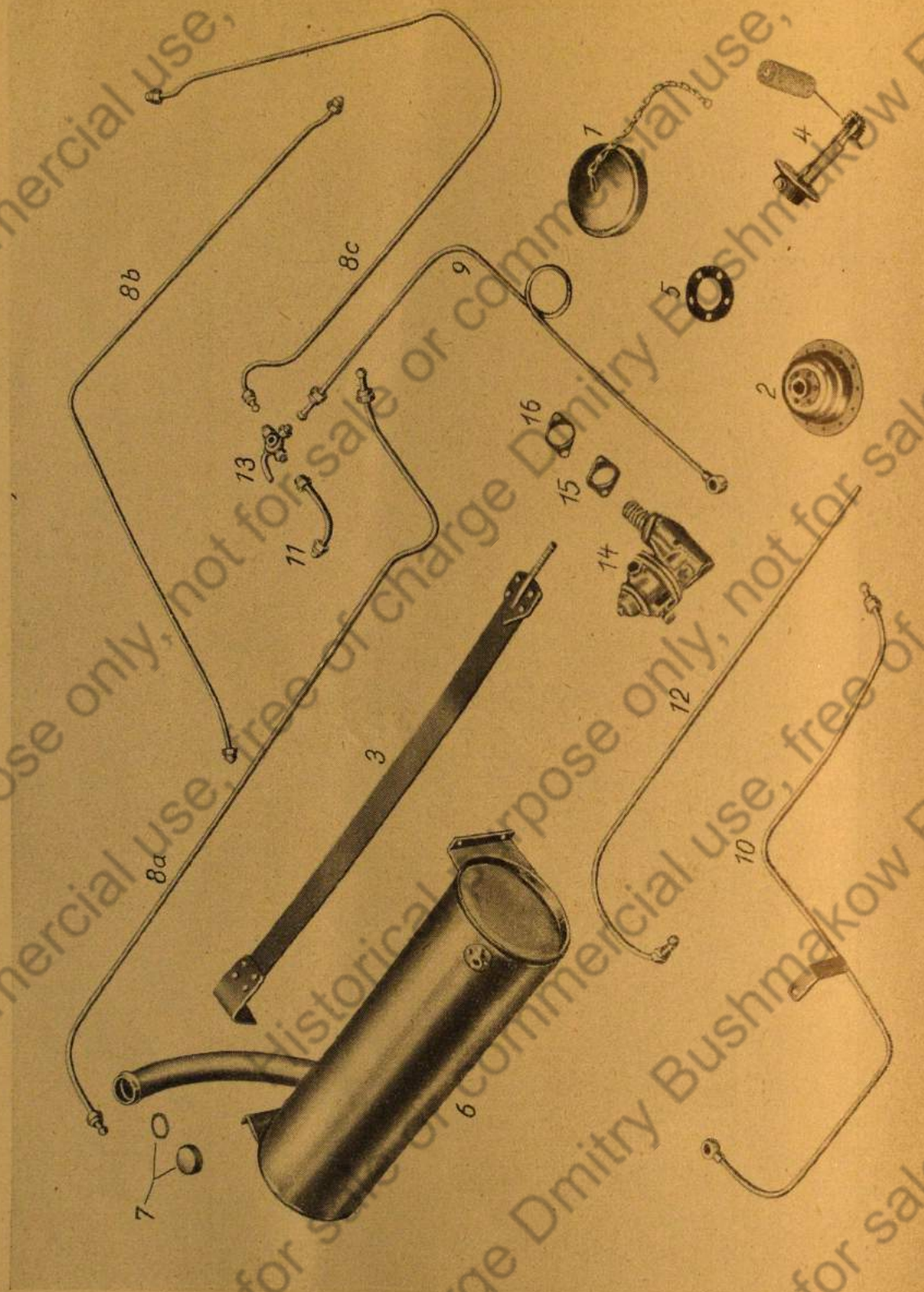
Tafel 7 Gruppe M: d) Vergaser, Saug- und Auspuffleitung

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
—	—	Sechskantmutter dazu M 8 DIN 934	3	
—	—	Sechskantschraube M 8×18 DIN 931	2	
17	40 300	Lagerbolzen (für Regulierung am Ansaugrohr)	1	
18	40 301	Aniehebel	1	
—	—	Sechskantmutter M 10 DIN 934	1	zu Bild Nr. 17
—	—	Blechscheibe M 10 DIN 1440	1	
—	40 304	Scheibe (für Lagerbolzen)	1	
19	40 305	Regulierstange (vom Aniehebel zum Vergaser)	1	
20	40 306	Auspufftopf	1	
21	40 307	Schelle	2	
—	—	Sechskantschraube M 8×18 DIN 931	4	
—	—	Sechskantschraube M 8×20 DIN 931	2	
—	—	Mutter dazu M 8 DIN 934	6	
22	40 311	Auspuffrohr, vorn	1	
23	40 312	Flansch	1	zu Bild Nr. 22
—	—	Sechskantschraube M 10×38 DIN 931	3	
—	—	Mutter dazu M 10 DIN 934	3	
24	40 315	Dichtung	1	
25	40 316	Auspuffrohr, hinten	1	
26	40 317	Schelle	2	
—	—	Sechskantschraube M 8×18 DIN 931	2	

Tafel 7 Gruppe M: d) Vergaser, Saug- und Auspuffleitung

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
—	—	Sechskantschraube M 8×20 DIN 931	2	
—	—	Mutter dazu M 8 DIN 934	4	
27	40 320	Schelle	1	
—	—	Sechskantschraube M 8×18 DIN 931	2	
—	—	Mutter dazu M 8 DIN 934	2	

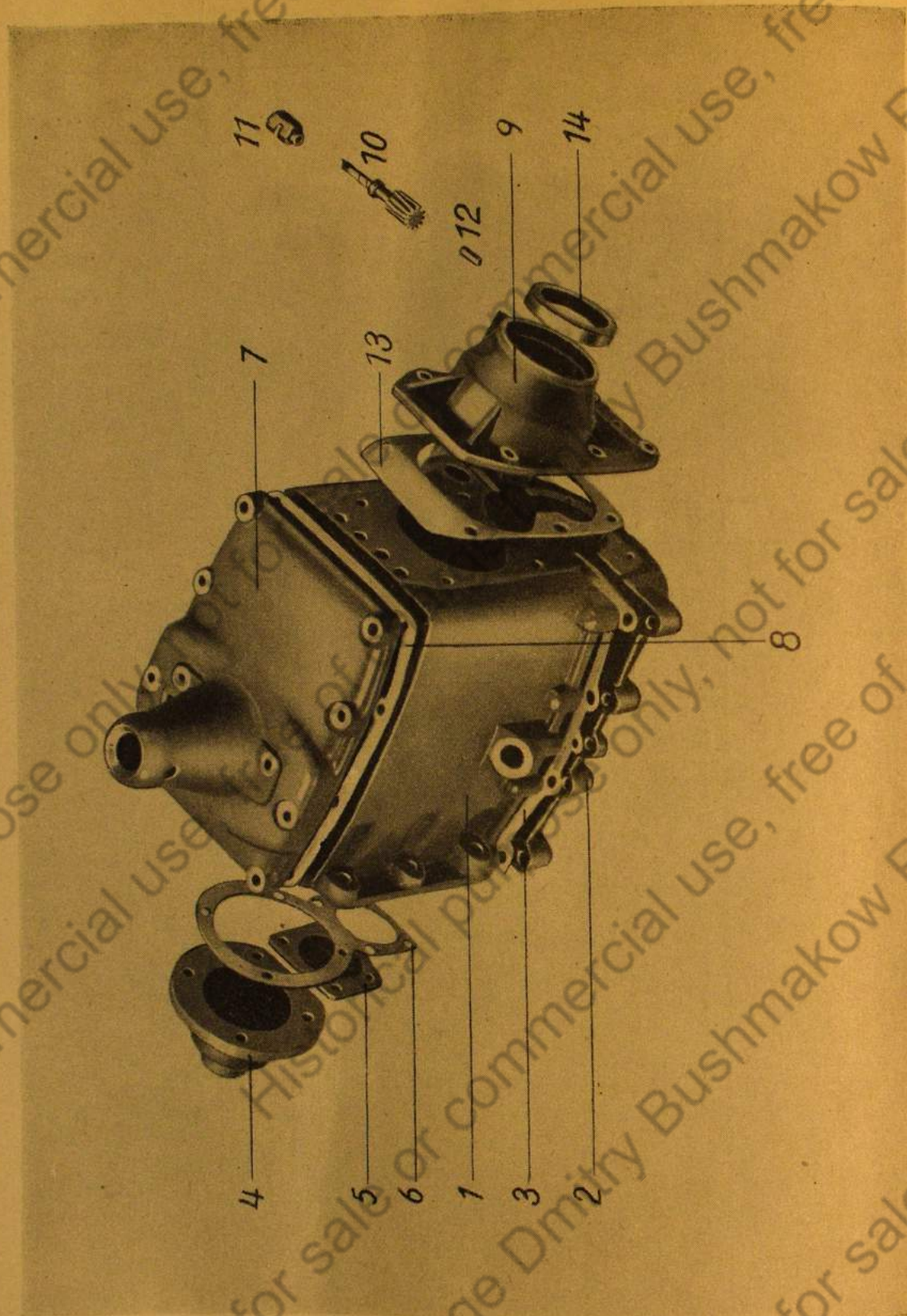
Tafel 8 Gruppe K: Kraftstoffbehälter und Leitungen



Tafel 8 Gruppe K: Kraftstoffbehälter und Leitungen

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
—	40 323	Brennstoffbehälter, vollständig	1	
1	—	Tankverschluß	1	
2	—	Entnahmegefäß	1	
—	—	Dichtung B 18×22 DIN 7603	2	
—	—	Verschlußschraube A 18×1,5 DIN 7604	1	
—	40 328	Steigrohr (mit Aniestück, vollständig)	1	
—	—	Dichtung A 18×22 DIN 7603	1	
3	40 330	Spannband (mit Halter und Schraube) ..	2	
4	40 331	Tankgerät (für Benzinuhr)	1	
5	40 332	Dichtung	1	zu Bild Nr. 4
6	40 333	Reservetank, vollständig	1	
7	40 334	Verschluß (mit Dichtung)	1	zu Bild Nr. 6
8	40 335	Brennstoffleitung (vom Tank zum Dreiweghahn, dreiteilig)	1	
9	40 336	Leitung zwischen Dreiweghahn und Benzinpumpe)	1	
10	40 337	Leitung (von Pumpe zum Vergaser) ...	1	
11	40 338	Leitung	1	von 7 zu 13
12	40 339	Überlaufrohr	1	an 7
13	40 340	Dreiweghahn	1	
14	40 340a	Kraftstoffpumpe	1	
15	40 340b	Dichtung (Fiber)	1	(alte Ausführung) zu Bild Nr.14
16	40 340c	Dichtung	1	zu Bild Nr. 14

Tafel 9 Gruppe G: a) Wechselgetriebe 1. Gehäuse



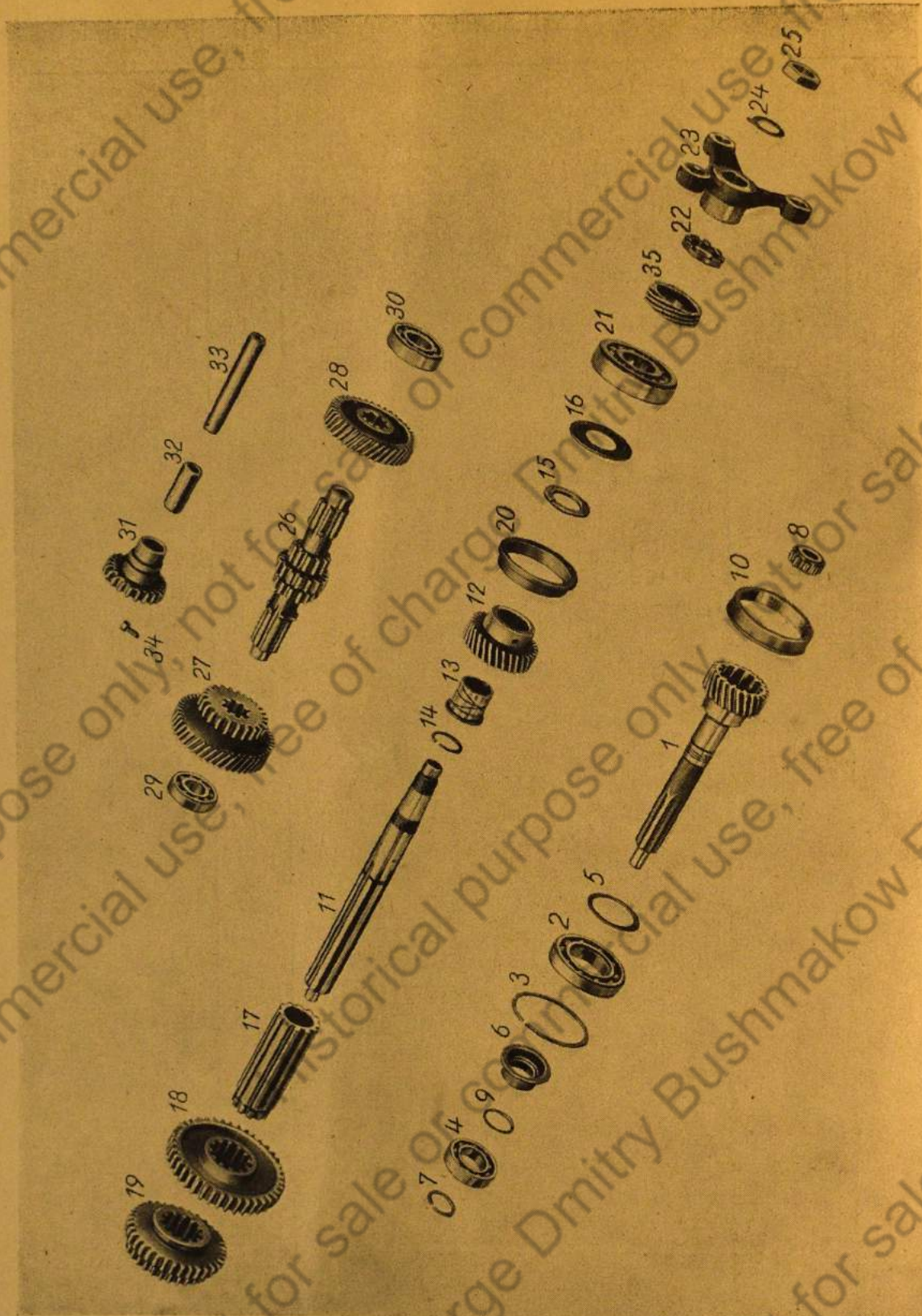
Tafel 9 Gruppe G: a) Wechselgetriebe 1. Gehäuse

Bild-Nr.	Erfakteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
—	—	Getriebe, vollständig	1	
1	40 341	Gehäuse-Oberteil	1	
2	40 342	Gehäuse-Unterteil	1	
3	40 343	Dichtung	1	zwischen 1 und 2
—	—	Sechskantschraube M 10×45 DIN 931	10	zu Bild Nr. 2
—	—	Zylinderstift 6 T×25 DIN 7	2	
—	—	Stiftschraube (zur Befestigung des Ge- häuses am Zwischengehäuse) M 12×1,5×35 Kr 591	4	
—	—	Stiftschraube (zur Befestigung des Ge- häuses am Zwischengehäuse) M 12×1,5×40 Kr 591	2	
—	—	Mutter dazu M 12×1,5 Kr 751	6	
—	—	Sechskantverschlußschraube M 22×1,5 DIN 7604	2	
—	—	Dichtring dazu 22×28 DIN 7603	2	
—	—	Stiftschraube M 8×20 DIN 939	4	zu Bild Nr. 4
—	—	Mutter dazu M 8 DIN 934	4	
4	40 353	Führungsbüchse	1	
5	40 354	Abflußdeckel (für Nebenwelle)	1	
6	40 355	Dichtung	1	zu Bild Nr. 5
—	40 356	Stiftschraube	4	zu Bild Nr. 5
—	—	Mutter dazu M 8 DIN 934	4	
—	—	Verschlußschraube M 26×1,5 DIN 7604	1	
—	—	Dichtring dazu A 26×32 DIN 7603	1	

Tafel 9 Gruppe G: a) Wechselgetriebe 1. Gehäuse

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
—	—	Sechskantschraube (zur Befestigung des Zwischenbleches) M 10 × 100	2	
—	—	Mutter dazu M 10 DIN 934	2	
7	40 362	Schalturm	1	
8	40 363	Dichtung	1	zu Bild Nr. 7
—	—	Sechskantschraube M 8 × 35 DIN 931	8	zu Bild Nr. 7
9	40 365	Tachometergehäuse	1	
—	—	Stiftschraube M 8 × 20 DIN 939	6	zu Bild Nr. 9
—	—	Mutter dazu M 8 DIN 934	6	
10	40 368	Schraubenriegel für Tachometer	1	
11	40 369	Lagerung	1	
12	40 370	Spurzapfen	1	
13	40 371	Dichtung	1	zu Bild Nr. 9
14	40 372	Simerring	1	

Tafel 10 Gruppe G: a) Wechselgetriebe 2. Räder, Wellen und Lager



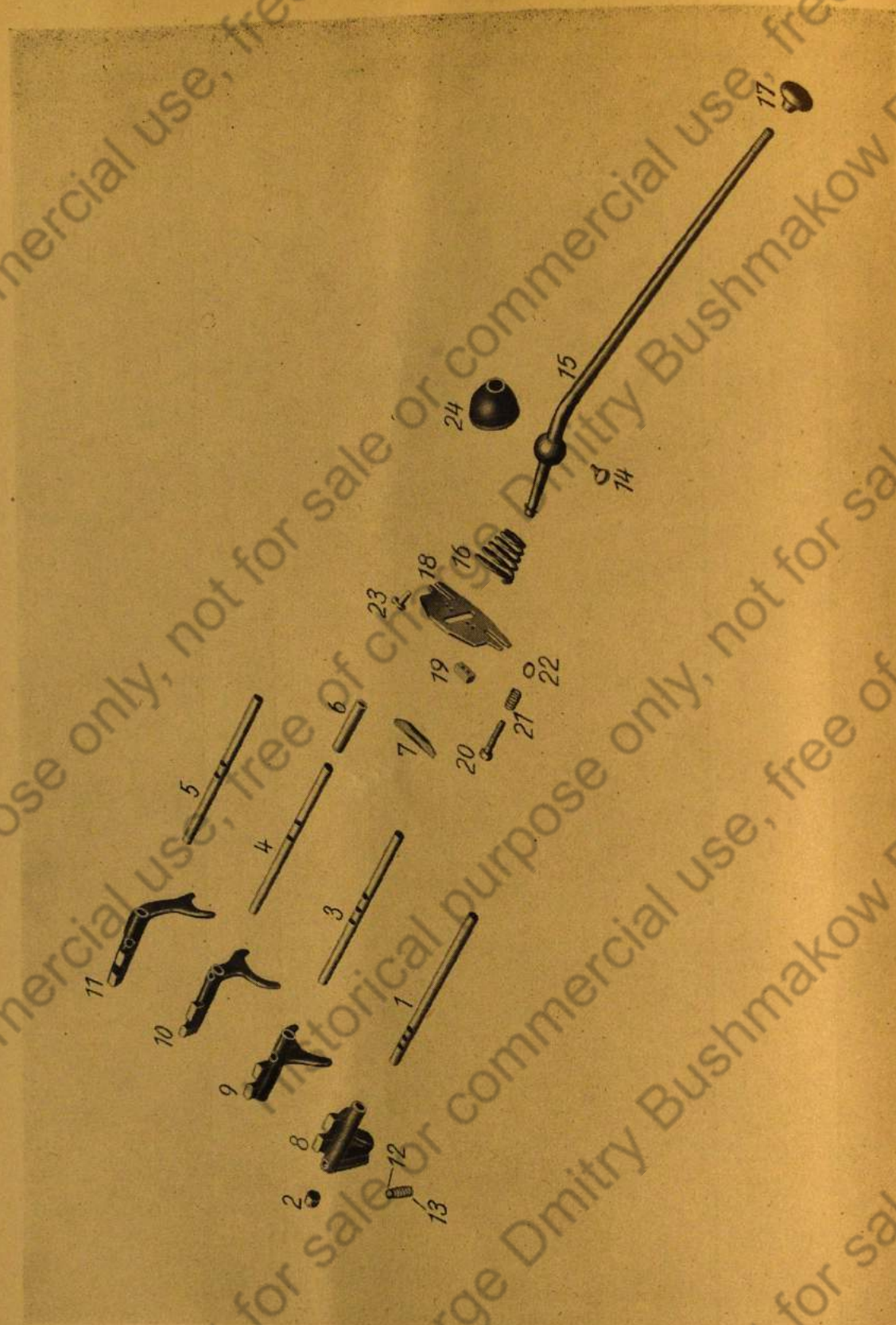
Tafel 10 Gruppe G: a) Wechselgetriebe 2. Räder, Wellen und Lager

Bild-Nr.	Ersteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
1	40 373	Antriebszahnrad	1	
2	40 374	Hochschulterlager (mit Umfangsnut)	1	
3	40 375	Sicherungsring	1	
4	40 376	Radiallager	1	
5	40 377	Ölfangring	1	
6	40 378	Distanzbüchse	1	
7	40 379	Sprengring	1	
8	40 380	Zylinderrollenlager (ohne Außenring) ...	1	
9	40 381	Paßscheiben	1	
10	40 382	Lagering	1	
11	40 383	Hauptwelle	1	
12	40 384	Schraubenrad (für 4. Gang)	1	
13	40 385	Büchse	1	zu Bild Nr. 12
14	40 386	Sprengring	1	
15	40 387	Anlauffscheibe	1	
16	40 388	Ölfangring	1	
17	40 389	Schaltchieber	1	
18	40 390	Zahnrad (für 1. Gang)	1	
19	40 391	Zahnrad (für 2. und 3. Gang)	1	
20	40 392	Zentrierring	1	
21	40 393	Radiallager	1	
22	40 394	Nutmutter	1	
23	40 395	Mitnehmerflansch	1	
24	40 396	Sicherungsblech	1	
25	40 397	Sechskantmutter	1	
—	—	Paßfeder für Flansch A 8×7×44 DIN 496	1	

Tafel 10 Gruppe G: a) Wechselgetriebe 2. Räder, Wellen und Lager

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
26	40 399	Nebenwelle	1	
27	40 400	Antriebsrad	1	auf Nr. 26
28	40 401	Schraubenrad (zum 4. Gang)	1	auf Nr. 26
29	40 402	Radiallager, vorn	1	
30	40 403	Radiallager, hinten	1	
31	40 404	Rücklauftrad	1	
32	40 405	Büchse	1	zu Bild Nr. 31
33	40 406	Rücklaufbolzen	1	
34	40 407	Feststellschraube	1	
35	40 408	Schraubenrad (für Tachometerantrieb) ..	1	
—	—	Paßfeder 5×3×8	1	zu Bild Nr. 35

Tafel 11 Gruppe G: a) Wechselgetriebe 3. Schaltung



Tafel 11 Gruppe G: a) Wechselgetriebe 3. Schaltung

Bild-Nr.	Erfagteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
1	40 410	Schaltstange (für 4. und 5. Gang)	1	
2	40 411	Distanzrohr	1	auf Nr. 1
3	40 412	Schaltstange (für 2. und 3. Gang)	1	
4	40 413	Schaltstange (für 1. Gang)	1	
5	40 414	Schaltstange (für Rückwärtsgang)	1	
6	40 415	Distanzrohr	1	auf Nr. 4
7	40 416	Sicherungsblech (für Schaltstange)	1	
8	40 417	Schaltgabel (für 4. und 5. Gang)	1	
9	40 418	Schaltgabel (für 2. und 3. Gang)	1	
10	40 419	Schaltgabel (für 1. Gang)	1	
11	40 420	Schaltgabel (für Rückwärtsgang)	1	
12	40 421	Kugel (11,5 Ø)	4	
13	40 422	Schraubenfeder	4	
14	40 423	Sicherungsschraube (für Schaltkugelführung)	1	
15	40 424	Schalthebel	1	
16	40 425	Regelfeder	1	
17	40 426	Schalthebelknopf	1	
18	40 427	Verriegelungsschieber	1	
19	40 428	Sperrstück	2	
20	40 429	Zylindertopfschraube	2	
21	40 430	Schraubenfeder	2	
22	40 431	Unterlegscheibe	2	
23	40 432	Kopfschraube (für Rücklauf und 1. Gang)	1	
—	—	Sechskantmutter M 8 DIN 934	3	
24	40 434	Gummimanschette	1	

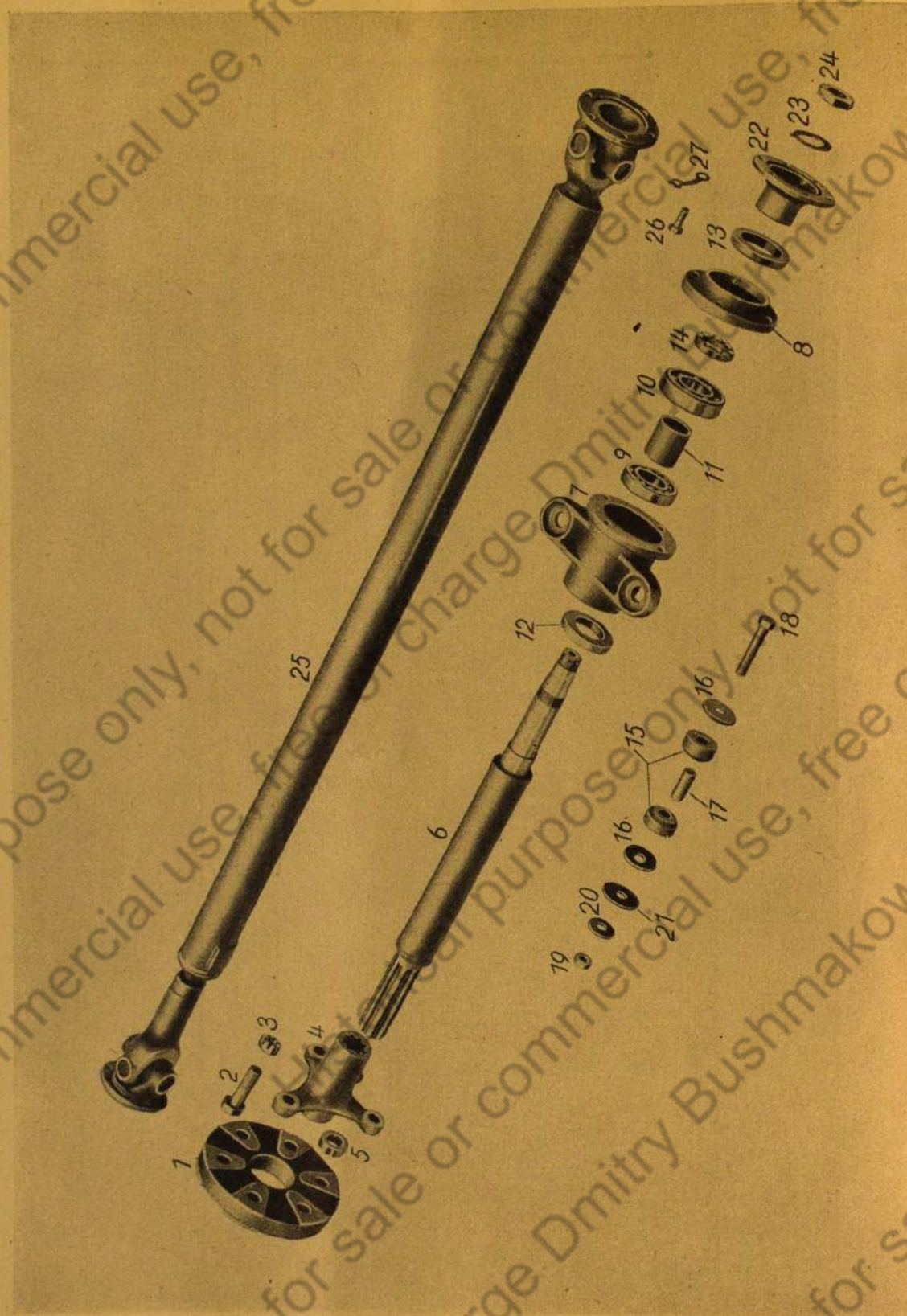


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
1	40 435	Gelenkscheibe	1	
2	40 436	Sechskantschraube	6	zu Bild Nr. 1
3	40 437	Kronenmutter	6	zu Bild Nr. 1
4	40 438	Mitnehmerflansch, vorn	1	
5	40 439	Büchse (für Zentrierung)	1	
6	40 440	Zwischenwelle	1	
7	40 443	Zwischenlagergehäuse	1	
8	40 444	Gehäusedeckel	1	
—	—	Sechskantschraube M 8×22 DIN 931	4	zu Bild Nr. 8
9	40 446	Kugellager	1	
10	40 447	Kugellager	1	
11	40 448	Distanzbüchse	1	
12	40 449	Simmerring	1	
13	40 450	Simmerring	1	
14	40 451	Nutmutter	1	
15	40 452	Gummipuffer	4	
16	40 453	Schutzfappe	4	
17	40 454	Distanzrohr	2	
18	40 455	Sechskantschraube	2	zu Bild Nr. 7
19	40 456	Mutter	2	zu Bild Nr. 18
20	40 457	Unterlegscheibe	2	
21	40 458	Unterlegscheibe	2	
22	40 459	Mitnehmerflansch, unten	1	
—	—	Paßfeder 8×7×44 DIN 496	1	
23	40 461	Sicherungsblech	1	
24	40 462	Sechskantmutter	1	
25	40 464	Kardanwelle, vollständig¹⁾	1	
26	40 465	Sechskantschraube	12	
—	—	Sechskantmutter	12	zu Bild Nr. 26
27	40467	Sicherungsblech	12	

¹⁾ Hersteller: Eugen Klein, Ehlingen (Neckar).

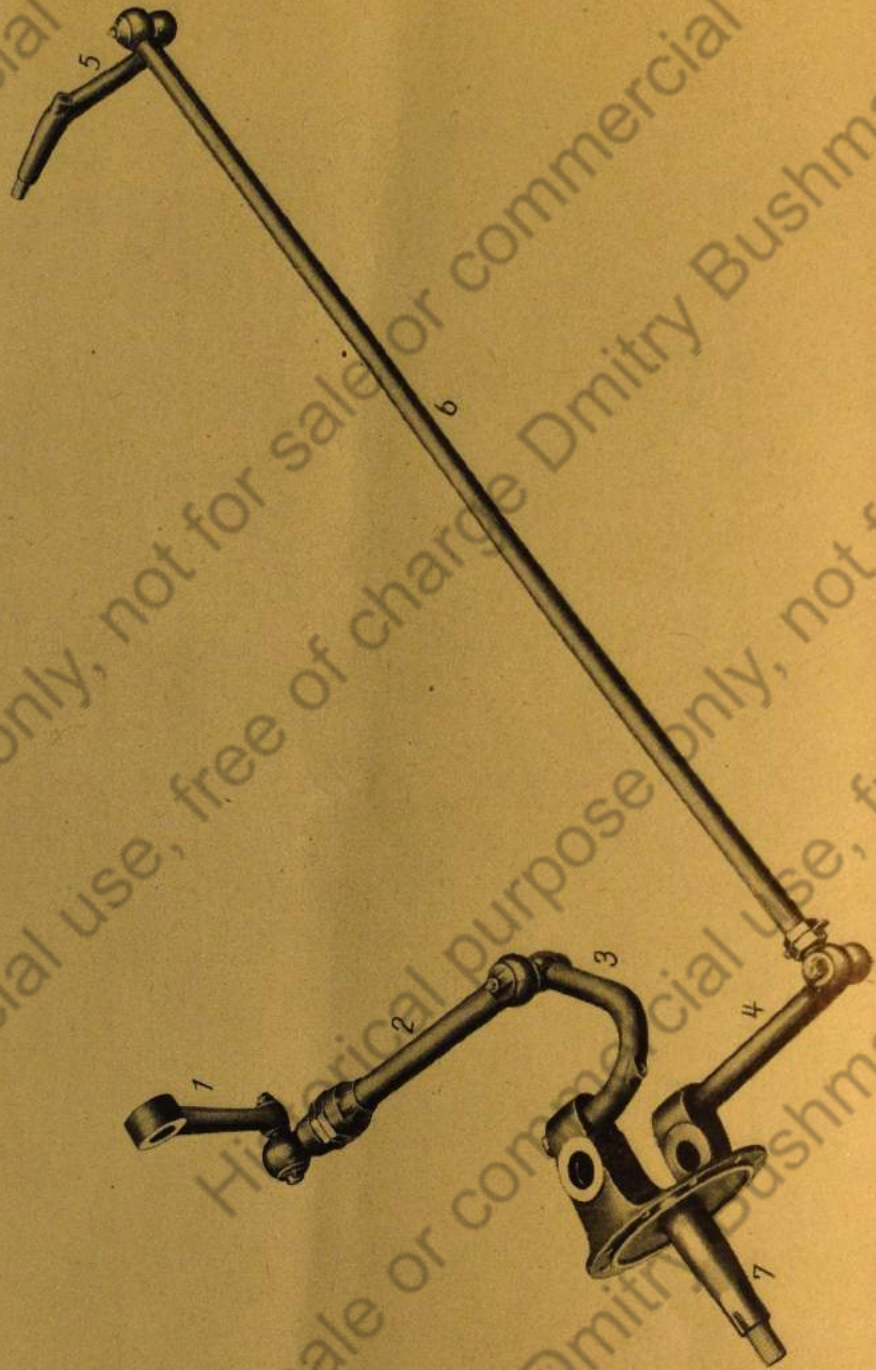
Tafel 13 Gruppe V: a) Vorderachse mit Feder



Tafel 13 Gruppe V: a) Vorderachse mit Feder

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
1	40 468	Vorderachsfkörper	1	
2	40 470	Achshentel, rechts	1	
3	40 471	Lagerbüchse, unten	2	
4	40 472	Lagerbüchse, oben	2	
5	40 473	Achshentelbolzen	2	
6	40 474	Kernstift	2	
7	40 475	Paßscheibe 0,5—1 mm	div.	
8	40 476	Längslager mit Kappe	2	
9	40 477	Verschlußdeckel	2	
10	40 478	Verschlußplatte	2	
11	40 479	Regelrollenlager	2	
12	40 480	Regelrollenlager	2	
13	40 481	Distanzring	2	
14	40 482	Anlaufscheibe	2	
15	40 483	flache Sechskantmutter	4	
16	40 484	Sicherungsblech	2	
17	40 485	Vorderradnabe	2	
18	40 486	Simmerring	2	
19	40 487	Schutzkappe	2	
20	40 488	Schaftschraube	2	
21	40 489	Radbolzen	12	
—	40 490	Zylinderstift	12	zu Bild Nr. 21
22	40 491	flache Sechskantmutter	12	
23	40 492	Zahnscheibe	12	
24	40 493	Eichelmutter	12	
25	40 494	Vorderfeder	2	
26	40 495	Büchse	4	zu Bild Nr. 25
27	40 496	Federlasche	2	
28	40 497	Federbolzen mit Oler	6	
29	40 498	Kronenmutter	6	zu Bild Nr. 28
30	40 499	Federbügel	4	
—	—	Kronenmutter M 16 x 1,5 Kr 753	8	zu Bild Nr. 30
31	40 501	Federunterlage, unten	2	
32	40 502	Federunterlage, oben	2	
33	40 503	Sicherungsblech	2	

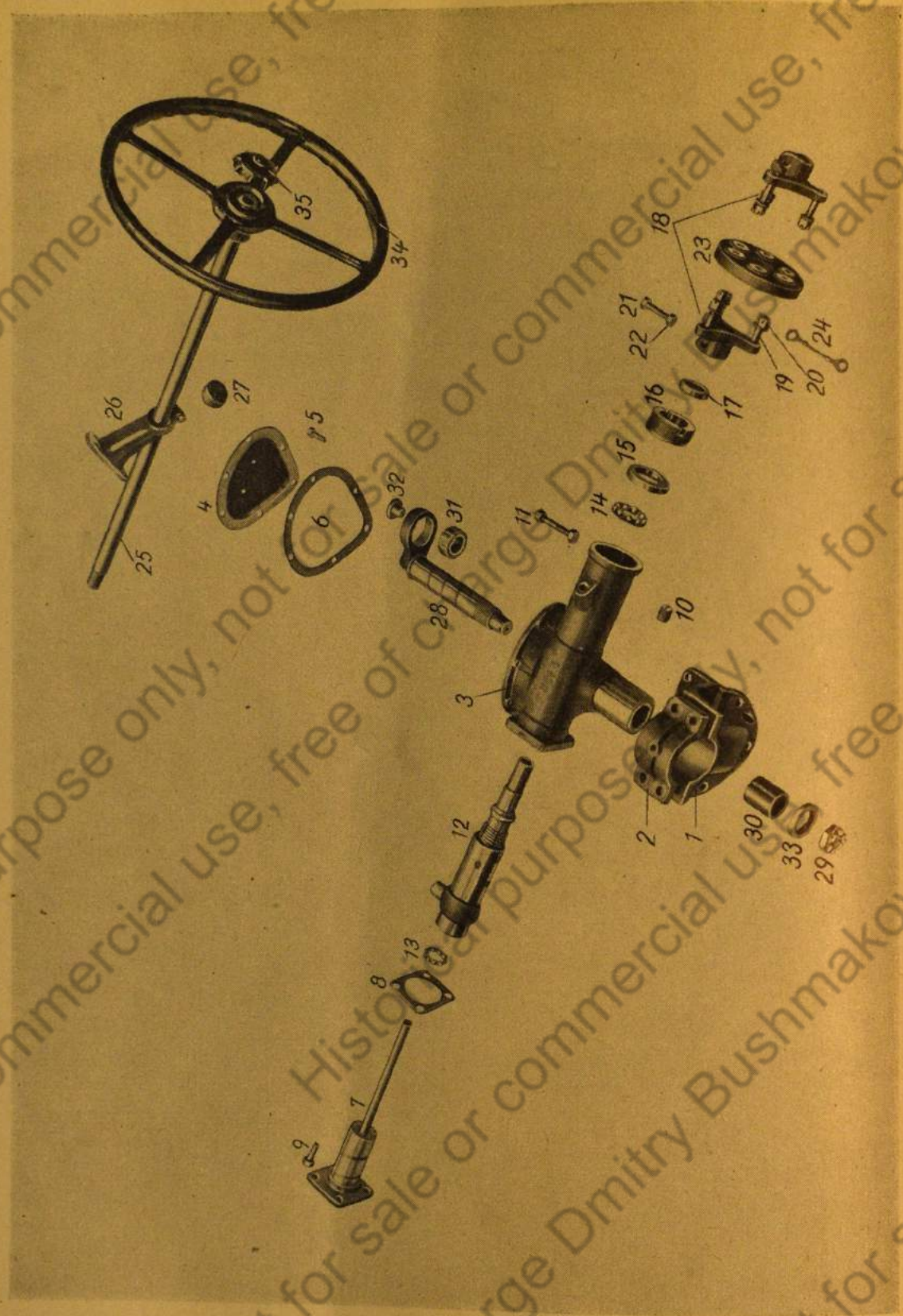
Tafel 14 Gruppe V: b) Lenkung 1. Lenkgestänge



Tafel 14 Gruppe V: b) Lenkung 1. Lenkgestänge

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
1	40 504	Lenkhebel auf Lenkwelle	1	
2	40 506	Lenkschubstange, vollständig	1	
—	—	Unterlegscheibe 25 DIN 125	1	
3	40 507	Lenkschubhebel	1	
4	40 508	Lenkhebel, links	1	
5	40 509	Lenkhebel, rechts	1	
—	—	Kronenmutter M 22×1,5 Kr K 754	3	} zu Bild Nr. 3, 4 und 5
—	—	Scheibe 23 Kr 961	3	
—	—	Paßfeder (für Lenkhebel) A 10×6×30 DIN 496	3	
6	40 513	Lenkverbindungsstange, vollständig	1	
7	40 469	Achshenkel, links	1	

Tafel 15 Gruppe V: b) Lenkung 2. Lenkübertragung



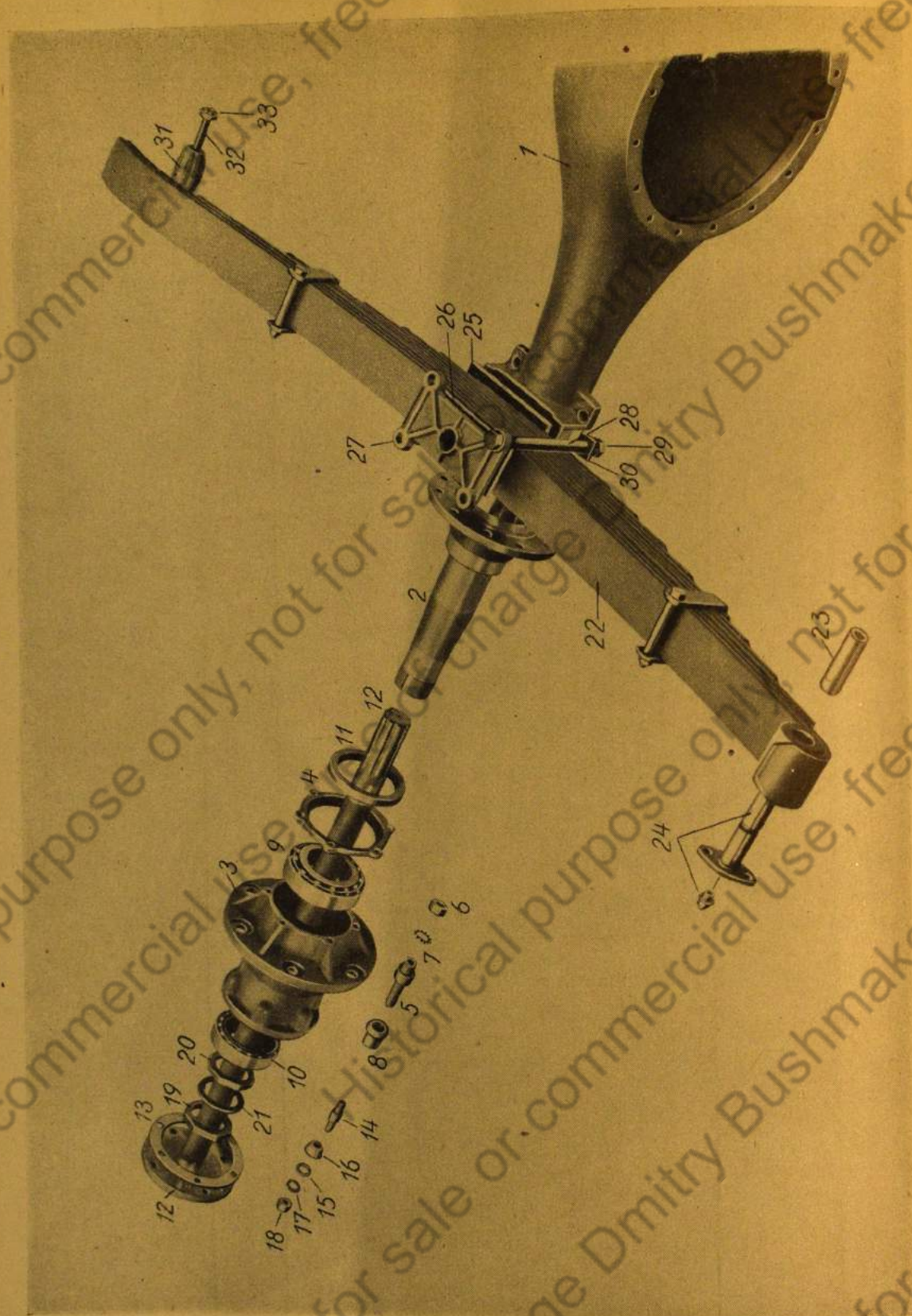
Tafel 15 Gruppe V: b) Lenkung 2. Lenkübertragung

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
1	40 514	Bod für Lenkung	1	
2	40 515	Dedfel	1	zu Bild Nr. 1
—	—	Sechskantschraube M 12×30 Kr 551	4	zu Bild Nr. 2
—	—	Sechskantschraube M 10×30 DIN 931	1	zu Bild Nr. 2
—	—	Mutter dazu M 10 DIN 934	1	
3	40 519	Lenkgehäuse mit Büchse	1	
4	40 520	Dedfel	1	zu Bild Nr. 3
5	40 521	Sechskantschraube	6	zu Bild Nr. 4
6	40 522	Dichtung	1	zu Bild Nr. 4
7	40 523	Flansch mit Ölstandrohr	1	
8	40 524	Dichtung	1	zu Bild Nr. 7
9	40 525	Sechskantschraube	4	zu Bild Nr. 7
10	40 526	Ölstopfen	1	
11	40 527	Klemmschraube mit Mutter	1	
12	40 528	Spindel mit Mutter	1	
13	40 529	Kugelhalter mit Kugeln, unten	1	
14	40 530	Kugelhalter mit Kugeln, oben	1	
15	40 531	Kugellagerring	1	
16	40 532	Verlöthmutter	1	
17	40 533	Dichtungsring	1	
18	40 534	Mitnehmer	2	
19	40 535	Stiftschraube	6	zu Bild Nr. 18
20	40 536	Kronenmutter	6	zu Bild Nr. 19
21	40 537	Klemmschraube	2	zu Bild Nr. 18
22	40 538	Mutter	2	zu Bild Nr. 21
23	40 539	Gelenkscheiben	1	

Tafel 15 Gruppe V: b) Lenkung 2. Lenkübertragung

Bild-Nr.	Erfahteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
24	40 540	Massefabel	1	
25	40 541	Spindelrohr	1	
26	40 542	Bod für Lenksäule	1	
—	—	Sechskantschraube M 8×20 DIN 139	3	zu Bild Nr. 26
—	—	Mutter dazu M 8 DIN 934	3	
—	—	Klemmschraube (zum Bod für Lenksäule) M 8×40 DIN 931	1	
—	—	Mutter dazu M 8 DIN 934	1	
27	40 547	Kugel	1	
28	40 548	Lenkwelle	1	
29	40 549	Mutter	1	zu Bild Nr. 28
30	40 550	Büchse zur Lenkwelle	1	
31	40 551	Kugelring, vollständig	1	
32	40 552	Sicherungsschraube	1	
33	40 553	Dichtungsring	1	
34	40 554	Lenktrab	1	
—	—	Paßfeder A 8×5×30	1	zu Bild Nr. 34
35	40 556	Signalhalter, vollständig	1	

Tafel 16 Gruppe H: a) Hinterachse mit Federn



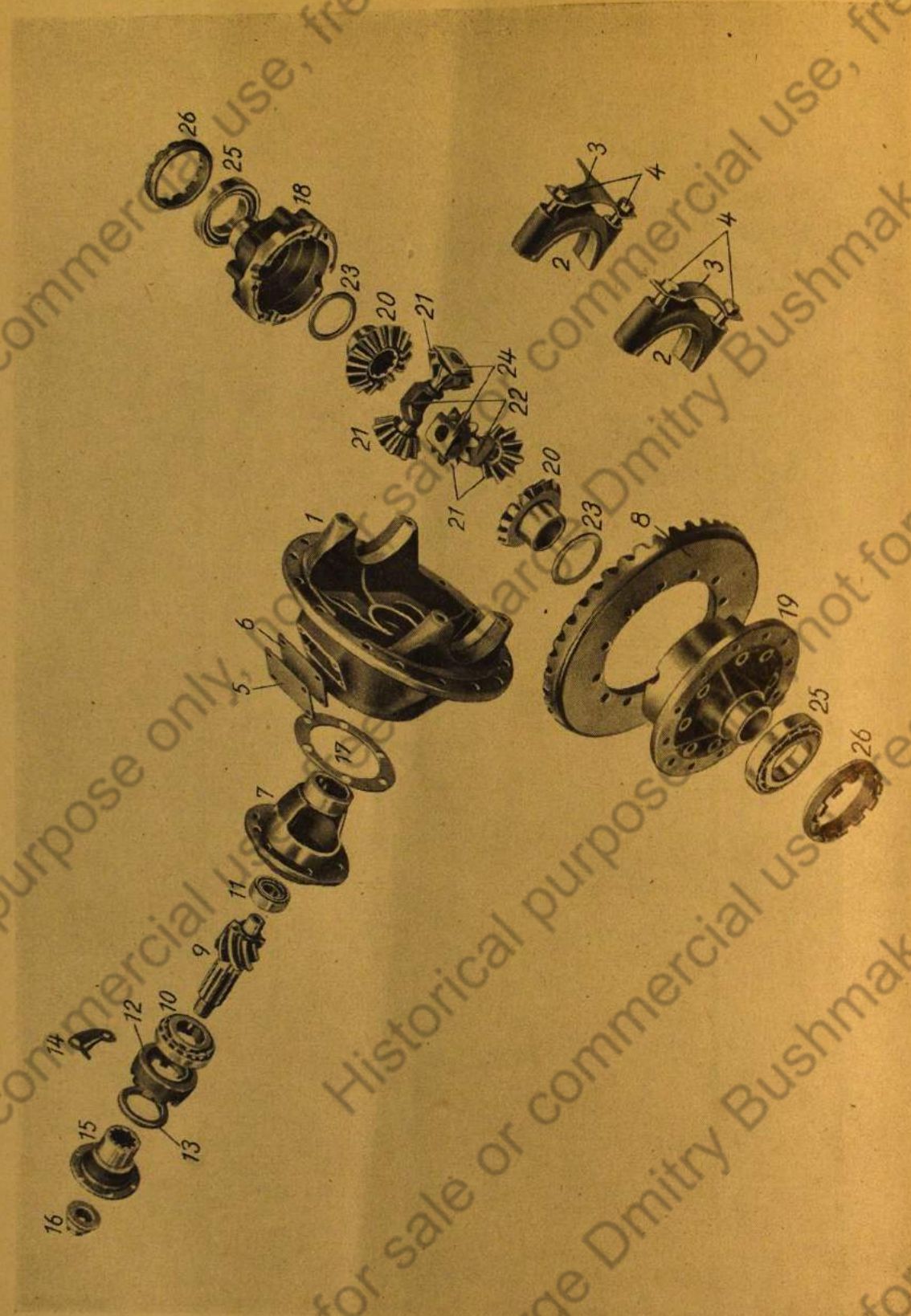
Tafel 16 Gruppe H: a) Hinterachse mit Federn

Bild-Nr.	Ersteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
—	—	Hinterachse, vollständig	1	
1	40 557	Hinterachsgehäuse	1	
—	—	Sechskantverschlußschraube M 30 × 1,5 DIN 4610	1	
—	—	Dichtring dazu B 30 × 36 DIN 4609	1	
—	—	Sechskantverschlußschraube M 14 × 1,5 DIN 4610	1	
—	—	Dichtring dazu B 14 × 18 DIN 4609	1	
2	40 562	Seitenrohr	2	eingepreßt in Nr. 1
—	—	Gewindestift 12 × 22 DIN 553	2	zu Bild Nr. 2
3	40 564	Hinterradnabe	2	
4	40 565	Dichtungsflansch	2	
—	—	Stiftschraube M 8 × 22 DIN 939	12	zu Bild Nr. 4
—	—	flache Kronenmutter dazu M 8 Kr 754	12	
5	40 569	Radbolzen	12	
—	40 570	Zylinderstift	12	zu Bild Nr. 5
6	40 571	flache Sechskantmutter	12	
7	40 572	Sicherungsring	12	
8	40 573	Eichelmuttern	12	
9	40 574	Regelrollenlager	2	
10	40 575	Regelrollenlager	2	
11	40 576	„Göze“ Wellendichtung	2	
12	40 577	Ausgleichswelle	2	
13	40 578	Dichtung	2	zu Bild Nr. 12
14	40 579	Stiftschraube	12	zu Bild Nr. 12
15	40 580	Unterlegscheibe	12	

Tafel 16 Gruppe H: a) Hinterachse mit Federn

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
16	40 581	konischer Ring	6	
17	40 582	Zahnscheiben	12	
18	40 583	Sechskantmutter	12	
19	40 584	Mutter für Achsrohr	2	
20	40 585	Mutter für Achsrohr	2	
—	40 586	Sicherungsstift	2	zu Bild Nr. 20
21	40 587	Sicherungsring	2	
22	40 588	Hinterfeder	2	
23	40 589	Büchse	2	zu Bild Nr. 22
24	40 590	Federbolzen mit Nippel	2	
—	—	Sechskantschraube M 10×20 DIN 931	4	zu Bild Nr. 24
25	40 592	Federunterlage, unten	2	
26	40 593	Federunterlage, oben	2	
27	40 594	Federplatte	2	
28	40 595	Befestigungsschraube	8	
29	40 596	Sechskantmutter	8	zu Bild Nr. 28
30	40 597	Unterlegscheibe	8	
31	40 598	Gummipuffer	2	
32	40 599	Bolzen	2	
33	40 600	Mutter	2	zu Bild Nr. 32

Tafel 17 Gruppe H: b) Ausgleichgetriebe



Tafel 17 Gruppe H: b) Ausgleichgetriebe

Bild-Nr.	Ersteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
1	40 601	Lagerdeckel	1	} nicht einzeln lieferbar
2	40 602	Bügel	2	
3	40 603	Sicherungsblech	2	zu Bild Nr. 2
4	40 604	Sechskantschraube	4	zu Bild Nr. 2
5	40 605	Schaulochdeckel	1	
6	40 606	Dichtung	1	zu Bild Nr. 5
—	—	Schraube M 8×20 DIN 933	4	zu Bild Nr. 5
—	—	Schraube M 10×25 DIN 931	16	zu Bild Nr. 1
7	40 609	Kugellagerbüchse	1	
—	—	Schraube M 12×1,5×28 DIN 551	6	zu Bild Nr. 6
8	40 611	großes Antriebskegelrad	1	} nicht einzeln lieferbar
9	40 612	kleines Antriebskegelrad	1	
10	40 615	Schrägrollenlager	1	
11	40 616	Schrägrollenlager	1	
12	40 617	Verfschraubung	1	
13	40 618	Simmerring	1	
14	40 619	Sicherungsblech	1	zu Bild Nr. 12
15	40 620	Mitnehmer	1	
16	40 621	Sechskantmutter	1	
17	40 622	Paßscheibe	div.	
18	40 623	Ausgleichgehäuse, rechts	1	} nicht einzeln lieferbar
19	40 624	Ausgleichgehäuse, links	1	
20	40 625	großes Ausgleichkegelrad	2	
21	40 626	kleines Ausgleichkegelrad	4	
—	—	Schraube für Ausgleichgehäuse M 10 DIN 935	8	
—	—	Mutter dazu M 10 DIN 935	8	
22	40 629	Ausgleichbolzen	2	
23	40 630	Druckscheibe	2	
24	40 631	Paßscheibe	4	
25	40 632	Kegelellenlager	2	
26	40 633	Nutmutter	2	

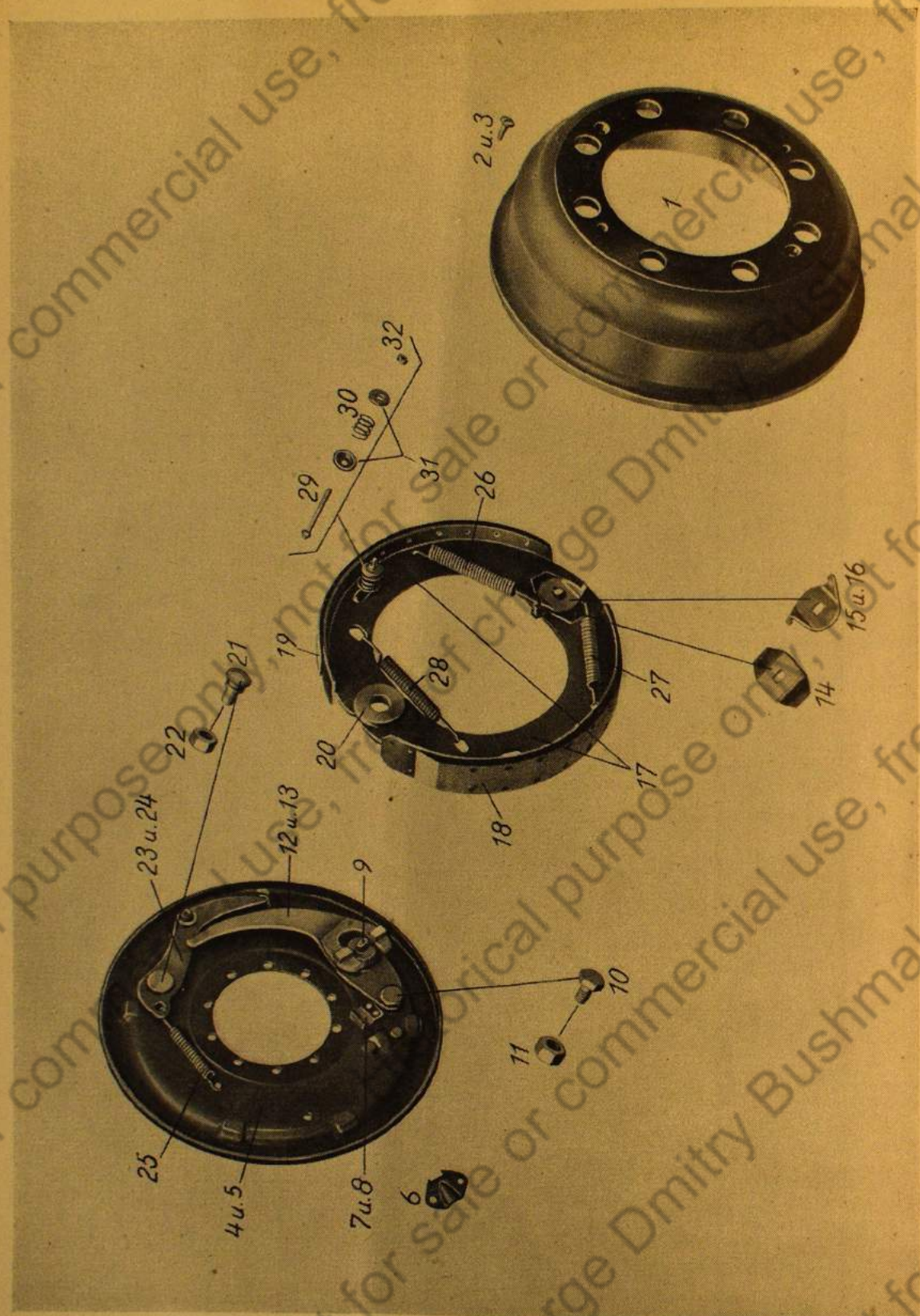


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
—	40 634	Bremse, vollständig, links	2	} ohne Trommel und Seil
—	40 635	Bremse, vollständig, rechts	2	
1	40 636	Bremstrommel	4	
2	40 637	Senfschraube zur Bremstrommel, vorn ..	4	
3	40 638	Senfschraube zur Bremstrommel, hinten	4	
4	40 640	Bremsdeckplatte, vollständig, links.....	2	
5	40 641	Bremsdeckplatte, vollständig, rechts.....	2	
—	—	Sechskantschraube M 10×25	32	zu Bild Nr. 4 u. 5
—	—	Sechskantschraube (für vordere Brems- deckplatte) M 10×15	8	zu Bild Nr. 4 u. 5
—	—	Sechskantmutter M 10 DIN 934	32	
6	40 645	Kabelschuhe	4	
—	—	Sechskantschraube M 10×20 DIN 934	8	zu Bild Nr. 6
—	—	Sechskantmutter dazu M 10 DIN 934	8	
7	40 648	Gleitstück, links	2	
8	40 649	Gleitstück, rechts	2	
9	40 650	Lagerbolzen	4	
10	40 651	Schraube	8	zu Bild Nr. 9
11	40 652	Mutter	8	zu Bild Nr. 9
12	40 653	Nockenhebel, links	2	
13	40 654	Nockenhebel, rechts	2	
14	40 655	Blattfeder	4	
15	40 656	Halteblech, links	2	
16	40 657	Halteblech, rechts	2	
17	40 658	Bremsbaße	8	

Tafel 18 Gruppe B: a) Bremsen

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
18	40 659	Bremsbelag, kurz	4	
19	40 660	Bremsbelag, lang	4	
20	40 661	Gelenkbolzen	4	
21	40 662	Erzenterbolzen	4	
22	40 663	Mutter	4	zu Bild Nr. 21
23	40 664	Kabelhebel, links	2	
24	40 665	Kabelhebel, rechts	2	
25	40 666	Rückzugfeder	4	zu Bild Nr. 24
26	40 667	Rückzugfeder, stark für Bremsbade	4	
27	40 668	Rückzugfeder, schwach für Bremsbade	4	
28	40 669	Querfeder	4	
29	40 670	Distanzstift	8	
30	40 671	Distanzfeder	8	
31	40 672	Federteller	16	
32	40 673	Mutter zum Distanzstift	8	

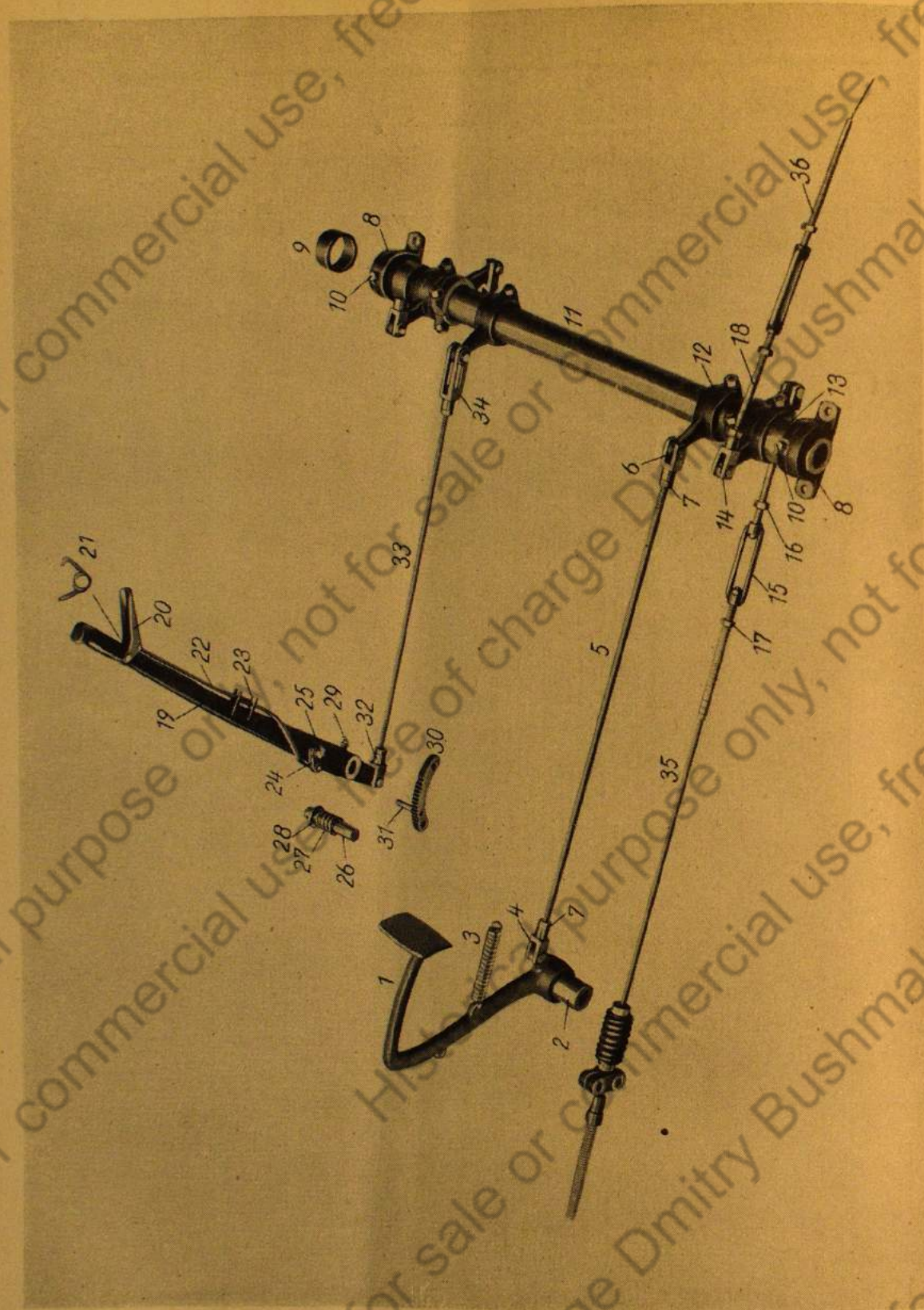


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
1	40 674	Bremsfußhebel	1	
2	40 675	Büchse	1	zu Bild Nr. 1
3	40 676	Feder zum Bremspedal	1	
4	40 677	Gabelkopf mit Bolzen	1	
5	40 678	Zugstange für Fußbremse	1	
6	40 679	Gabelkopf mit Bolzen	1	
7	40 680	Sechskantmutter	2	
8	40 681	Lagerbock für Bremswelle	2	
—	—	Sechskantschraube M 10×22 DIN 931	4	zu Bild Nr. 8
—	—	Mutter M 10 DIN 934	4	zu Bild Nr. 8
9	40 684	Lagerbüchse für Lagerbock	2	
10	40 685	Schmiernippel	3	
11	40 686	Bremswelle	1	
12	40 687	Bremshebel	6	
—	—	Sechskantschraube M 10×65 DIN 931	6	zu Bild Nr. 12
—	—	Mutter dazu M 10 DIN 934	6	
—	—	Paßfeder A 12×8×830 DIN 496	6	
13	40 691	Distanzbüchse	2	
14	40 692	Gabelkopf mit Bolzen	4	
15	40 693	Spannschloß	4	
16	40 694	Sechskantmutter mit Rechtsgewinde	4	
17	40 695	Sechskantmutter mit Linksgewinde	4	
18	40 696	Zugstange	4	

Tafel 19 Gruppe B: b) Bremsbetätigung

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
19	40 697	Handbremshebel	1	nadt
20	40 698	Griff	1	
21	40 699	Verdrehungsfeder	1	
22	40 700	Zugstange	1	
23	40 701	Feder	1	
24	40 702	Sperrklinke	1	
25	40 703	Bolzen	1	zu Bild Nr. 24
—	—	Scheibe A 8,3 KrK 143	1	
—	—	Sechskantmutter M 8	1	zu Bild Nr. 25
26	40 706	Bolzen für Handbremshebel	1	
27	40 707	Feder	1	zu Bild Nr. 26
28	40 708	Scheibe	1	
29	40 709	Druckschmierkopf	1	
30	40 710	Zahnsegment	1	
31	40 711	Gewindestift	1	zu Bild Nr. 30
—	—	Senfschraube M 10×35 DIN 87	1	zu Bild Nr. 30
—	—	Senfschraube M 10×35 DIN 931	1	zu Bild Nr. 30
—	40 714	Distanzhülse	2	
32	40 715	Gabelkopf mit Bolzen	1	
33	40 716	Zugstange	1	
34	40 717	Gabelkopf mit Bolzen	1	
35	40 718	Bremsseil vorn, vollständig	2	
36	40 719	Bremsseil hinten, vollständig	2	

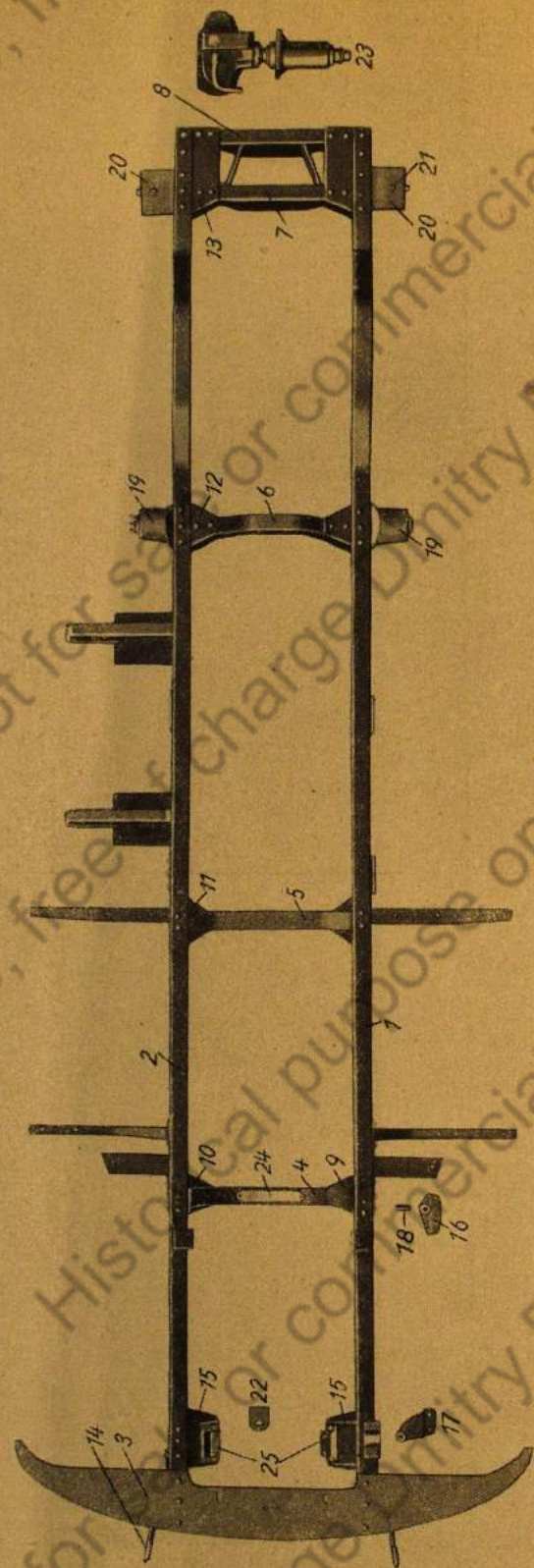


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
1	40 720	Längsträger, links	1	
2	40 723	Längsträger, rechts	1	
3	40 726	Stoßfängertraverse I	1	
4	40 727	Querträger II	1	
5	40 728	Querträger III	1	
6	40 729	Querträger IV	1	
7	40 730	Querträger V	1	
8	40 731	Querträger VI	1	
9	40 732	Knotenblech, unten	2	
10	40 733	Knotenblech, oben	2	
11	40 734	Knotenblech	2	
12	40 735	Knotenblech	4	
13	40 736	Knotenblech	4	
14	40 737	Zughaken mit Muttern	2	
15	40 738	Motoraufhängebock	2	
16	40 739	Vorderfederbock, hinten	2	
17	40 740	Vorderfederbock, vorn	2	
18	40 741	Büchse	2	in Nr. 16
19	40 742	Hinterrfederbock, vorn	2	
20	40 743	Hinterrfederbock, hinten	2	
21	40 744	Schmiernippel	2	
22	40 745	Bock für Andrehkurbel	1	
—	40 746	Andrehkurbel	1	
23	40 747	Anhängekupplung, vollständig	1	
24	40 748	Motoraufhängung, hinten, vollständig ...	1	
25	40 749	Gummilager, vorn, vollständig	2	

Tafel 21 Gruppe R: b) Fußhebelwerk und Gasregelung

Tafel 21 Gruppe R: b) Fußhebelwerk und Gasregelung

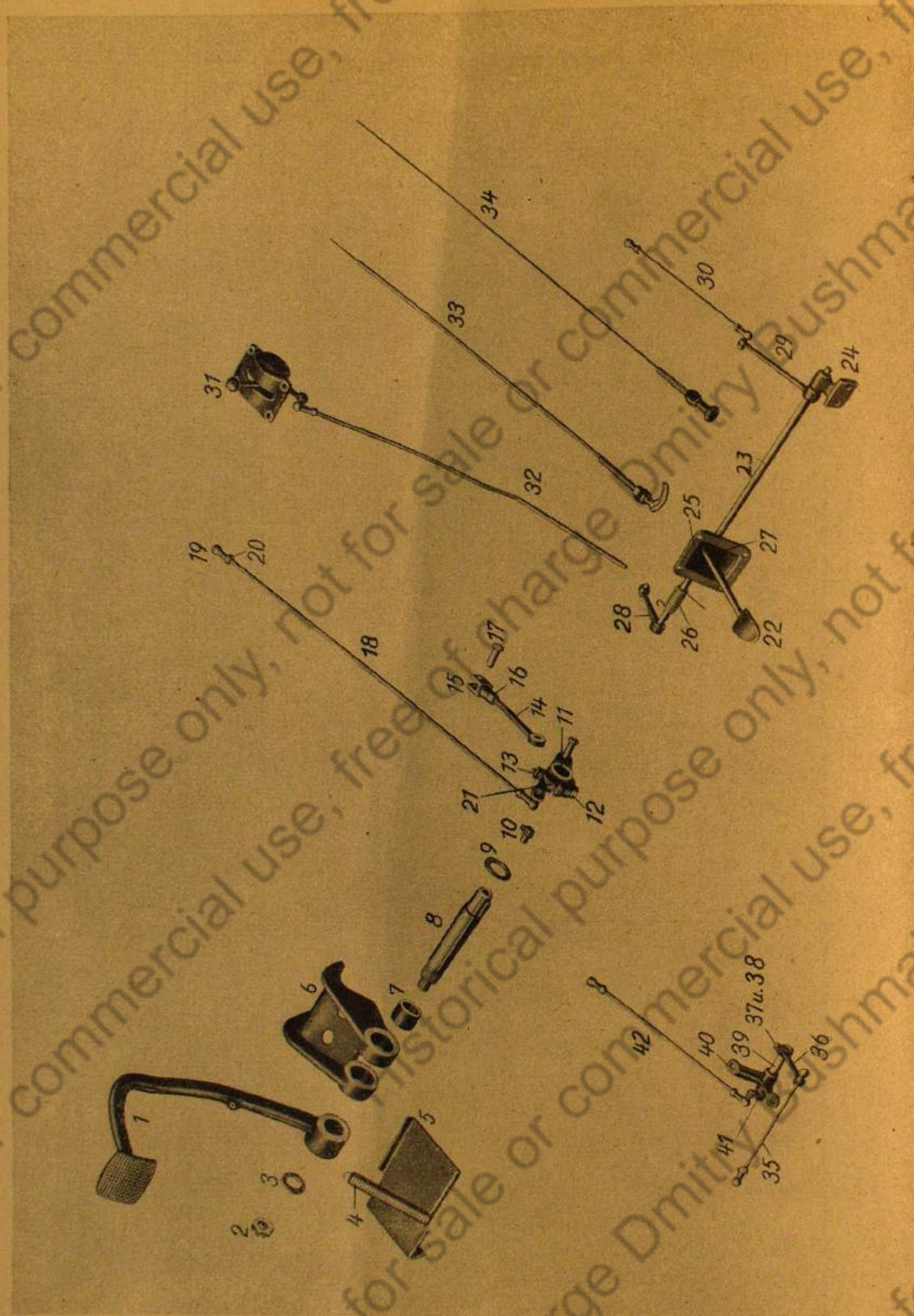


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
1	40 750	Rupplungsfußhebel	1	
2	40 751	Kronenmutter	1	zu Bild Nr. 1
3	40 752	Scheibe	1	zu Bild Nr. 1
4	40 753	Feder zum Fußhebel	1	
5	40 754	Anschlagblech	1	
—	—	Sechskantschraube M 10×20	1	zu Bild Nr. 5
—	—	Sechskantschraube M 10×25	1	zu Bild Nr. 5
—	—	Sechskantmutter dazu M 10 DIN 934	2	
6	40 758	Lagerbock	1	zu Bild Nr. 1
—	—	Sechskantschraube M 10×22 DIN 931	4	zu Bild Nr. 5
—	—	Mutter dazu M 10 DIN 934	4	
7	40 761	Büchsen für Lagerbock	2	
—	40 762	Distanzscheiben	div.	
—	40 763	Dichttring S 46 922	1	
8	40 764	Pedalwelle	1	
9	40 765	Scheibe	1	
10	40 766	Druckstückerkopf	1	
11	40 767	Rupplungshebel	1	
—	—	Paßfeder A 8×5×25 DIN 496	1	
12	40 769	Sechskantschraube	1	zu Bild Nr. 11
13	40 770	Sechskantmutter	1	zu Bild Nr. 12
14	40 771	Zugstange	1	
15	40 772	Gabelkopf	1	

Tafel 21 Gruppe R: b) Fußhebelwerk und Gasregelung

Bild-Nr.	Erfahteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
16	40 773	Sechskantmutter	1	
17	40 774	Bolzen	2	
—	—	Scheibe 10,3 DIN 433	2	
18	40 776	Verbindungsstange (zwischen Fußhebel und Spaltfilter)	1	
19	40 777	Winkelgelenk	2	
20	40 778	Sechskantmutter	2	zu Bild Nr. 19
21	40 779	Hebel für Spaltfilter-Verbindungsstange .	1	
22	40 780	Gasfußhebel	1	
23	40 781	Regulierwelle für Gasregulierung	1	
—	—	Kerbstift 4×22 Ks 1	3	
24	40 783	Lagerbock	1	
25	40 784	Lagerbock	1	
26	40 785	Feder zum Hebel auf Regulierwelle	1	
27	40 786	Rückzugfeder zum Gaspedal	1	
—	—	Sechskantschraube M 6×12 Kr 553	4	
—	—	Sechskantschraube M 6×15 Kr 553	4	
—	—	Sechskantmutter M 6 Kr 751	8	
28	40 790	Hebel auf Regulierwelle	1	zum Handgas
29	40 791	Hebel auf Regulierwelle	1	zum Vergaser
30	40 792	Verbindungsstange zum Zwischenhebel ..	1	
31	40 793	Handgashebel, vollständig, mit Gehäuse .	1	
32	40 794	Regulierstange für Handgas	1	
33	40 795	Anlasserzug, vollständig	1	
34	40 796	Starterzug, vollständig	1	

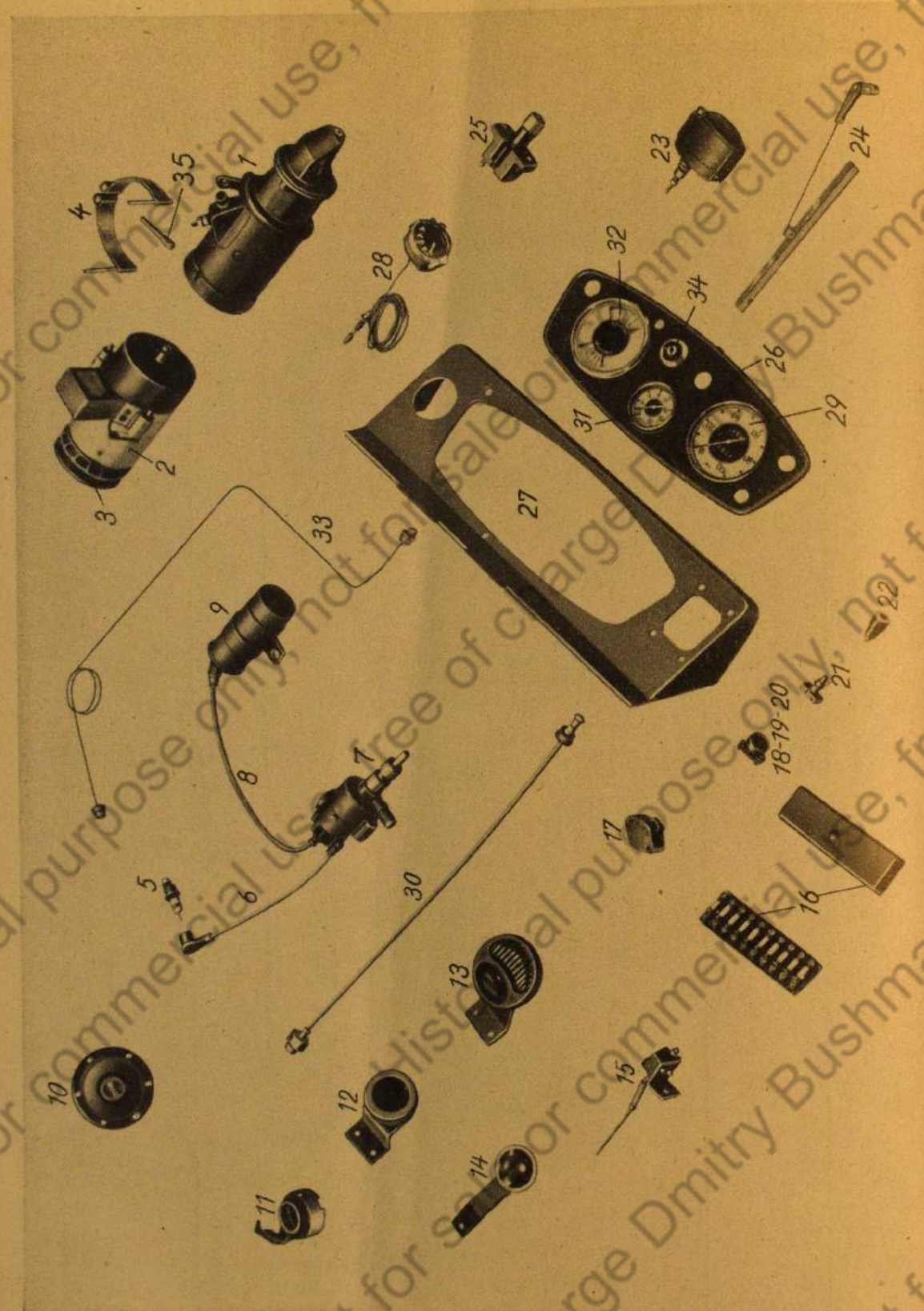
Tafel 21 Gruppe R: b) Fußhebelwerk und Gasregelung

Bild-Nr.	Erfahteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
		Reglergestänge		
35	40 797	Regulierstange (vom Lagerbock am Aus- puffrohr zum Zwischenstück für Drossel- klappe, vollständig)	1	
36	40 798	Klemmhebel zur Zwischenwelle	1	
37	40 799	Sechskantschraube	1	
38	40 800	Mutter	1	zu Bild Nr. 37
39	40 801	Zwischenwelle zum Lagerbock	1	
—	40 802	Distanzrohr	1	
40	40 803	Lagerbock für Zwischenwelle am Auspuff- rohr	1	
—	40 804	Büchse für Lagerbock	1	
—	40 805	Isolierung zwischen Bock und Auspuffrohr	2	
—	—	Sechskantschraube M 6×15 Kr 551	2	
41	40 807	Hebel für Zwischenwelle	1	
—	—	Kerbstift 3×18 Ks 1	1	
42	40 809	Regulierstange (vom Regler zum Lager- bock)	1	



Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
1	40 810	Haubenoberteil	1	
—	40 811	Seitenteil, oben links	1	
2	40 812	Seitenteil, oben rechts	1	
—	40 813	Seitenteil, unten links	1	
3	40 814	Seitenteil, unten rechts	1	
4	40 815	Haubenhalter	4	
5	40 816	Rotflügel, vorn rechts	1	
6	40 817	Rotflügel, vorn links	1	
7	40 818	Rotflügel, hinten rechts	1	
—	40 819	Rotflügel, hinten links	1	
8	40 820	Begrenzungsstange	2	
9	40 821	Trittplatte, rechts	1	
—	40 822	Trittplatte, links	1	
10	40 823	Scheibenrad	6	
11	40 861	Scheinwerfer	2	
12	—	Winker	2	

Tafel 23 Gruppe E: Elektrische und Schaltbrettausrüstung



Tafel 23 Gruppe E: Elektrische und Schaltbrettausrüstung

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
—	40 824	Sammler	1	
1	40 825	Anlasser ¹⁾	1	
—	40 826	Anlasserritzel, 9 Zähne	1	
2	40 827	Lichtmaschine, entstört ¹⁾	1	
3	40 828	Riemenscheibe	1	
4	40 829	Spannband, vollständig	1	
5	40 830	Zündkerze W 175 T 1	6	
6	40 831	Zündkerzentafel	6	
7	40 832	Verteiler	1	
8	40 833	Verteilerlabel	1	
9	40 834	Zündspule	1	
10	40 835	Elektr. Horn	1	
11	40 836	Steckdose für Anhänger	1	
12	40 837	Schlußlampe	1	
13	40 838	Schluß- und Stopplampe	1	
14	40 839	Rückstrahler	1	
15	40 840	Stopp-Schalter mit Feder	1	
16	40 841	Sicherungskasten (10polig, mit Deckel) ...	1	
17	40 842	Steckdose, oberhalb Armaturenbrett	1	
18	40 843	Kontroll-Lampe (für Winter, grün)	1	
19	40 844	Kontroll-Lampe (für Scheinwerfer, blau) ...	1	
20	40 845	Kontroll-Lampe (für Lichtmaschine, rot) ...	1	
21	40 846	Schalter (für Armaturenbeleuchtung) ...	1	
22	40 847	Steckdose (für Handlampe)	1	
23	40 848	Scheibenwischer, 12 Volt	1	
24	40 849	Scheibenwischerarm, mit Blatt	1	

¹⁾ Hersteller: Robert Bosch, Berlin-Charlottenburg 4, Bismarckstraße 71.

Tafel 23 Gruppe E: Elektrische und Schaltbrettausrüstung

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Anzahl je Gruppe	Bemerkungen
25	40 850	Abblendschalter	1	
26	40 851	Instrumentenbrett	1	
27	40 852	Armaturenblech	1	zu Bild Nr. 26
28	40 853	Fernthermometer, vollständig	1	
29	40 854	Tachometer	1	
30	40 855	biegsame Welle, 1455 lang	1	zu Bild Nr. 29
31	40 856	Drehzahlmesser	1	
—	40 857	biegsame Welle, 785 lang	1	zu Bild Nr. 31
32	40 858	Ölmanometer und Benzinuhr	1	
33	40 859	Ölleitung zum Motor	1	
34	40 860	Schaltkasten	1	
35	40 861	Bolzen zum Spannband der Lichtmaschine	1	

Historical purpose only, not for sale or commercial use, free of charge Dmitry Bushmakow Restoration BUSHMAKOW.COM

Historical purpose only, not for sale or commercial use, free of charge Dmitry Bushmakow Restoration BUSHMAKOW.COM